

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Sábado 28 de junio de 1980  
Año LXXX.—Núm. 24.407

## Estrecha colaboración entre España y Rumania

Bucarest, 28.— España y Rumania colaborarán estrechamente para restablecer la confianza internacional y avanzar por el camino de la distensión. Este fue el propósito expresado anoche por los ministros español y rumano de Asuntos Exteriores en el brindis pronunciado después de la cena oficial que ofreció Stefan Andrei a Marcelino Oreja.

Andrei subrayó la importancia que tiene en este sentido la próxima conferencia de Madrid sobre seguridad y cooperación en Europa y reiteró el deseo rumano de que se celebre a nivel de ministros de Asuntos Exteriores.

Por su parte, Marcelino Oreja aseguró que el Gobierno español está desplegando todos sus esfuerzos para que la reunión de Madrid contribuya a restablecer la confianza perdida y a asegurar la cooperación entre los pueblos de Europa. Efe.

## SEGOVIA Comienza la instalación de casetas para la V Feria del Libro



En las plazas de San Martín y Medina del Campo (popularmente plaza de Las Sirenas), se ha comenzado a instalar las casetas para la V Feria del Libro. Serán en total 21, según se informa en página 3. —(Foto: Aurelio M.)

### La Delegación de Hacienda abrirá la Caja en las tardes de hoy y del lunes

(Pág. 16)

### El director general de Industrias Alimentarias y Diversas visitará Segovia

(Pág. 5)

## ORIENTE MEDIO

### Egipto rechaza el plan israelí de seguridad

El Cairo, 28.— El plan israelí de seguridad para Cisjordania y Gaza contradice los acuerdos de Camp David y amenaza gravemente las actuales conversaciones tripartitas sobre la autonomía palestina, manifestó ayer el vicepresidente del Gobierno y ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Kamal Hassan Ali.

En unas declaraciones publicadas por el diario cairota «Al Ahram», Hassan Ali condenó los términos de la propuesta israelí y anunció que esta será rechazada por el Gobierno de El Cairo.

Según el canciller egipcio, los acuerdos de Camp David reser-

van a Israel el derecho de estacionar sus tropas, durante el período de transición, en ciertos puntos estratégicos de los territorios árabes ocupados. Sin embargo —añadió— ello no quiere decir que puedan retener el control de los «puntos seguros» o crear colonias agrarias so pretexto de la seguridad del Estado. Efe.

## PAIS VASCO

### Cinco policías nacionales heridos en disturbios en Rentería

San Sebastián, 28.—Cinco policías nacionales han resultado heridos con quemaduras de distintos grados, uno de ellos de carácter grave, en el transcurso de los incidentes registrados ayer noche en Rentería (Guipúzcoa).

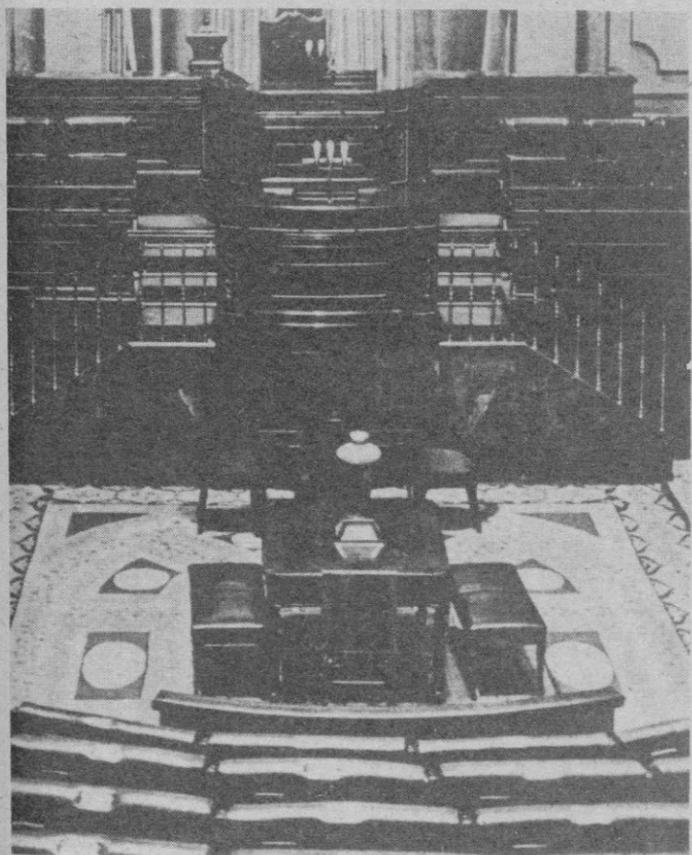
Las quemaduras, según han informado a Efe fuentes policiales, fueron causadas por un «coctel Molotov» lanzado por los manifestantes y que penetró en el interior de un vehículo policial.

Los hechos ocurrieron cuando sobre las once de la noche una unidad compuesta por seis vehículos policiales acudían a Rentería para prestar apoyo a los policías nacionales que custodiaban la vía férrea para evitar que se colocaran barricadas.

## USA

### Otro escape en la central nuclear de Harrisburg

Washington, 28.— Un escape de agua radiactiva de la central nuclear de Harrisburg, sólo pocas horas antes de que los técnicos de la planta pusieran en práctica un plan de provocar una fuga de gases contaminados, causó sobresaltos e indignación entre los norteamericanos. Cerca de 40.000 litros de agua radiactiva escaparon ayer de la central nuclear de la isla de las tres millas de Harrisburg. Esta nueva fuga, debido al parecer a un fallo en el sistema electrónico de un generador de vapor, se produjo en el reactor número dos, el único que seguía funcionando después de que el primer reactor fuese apagado a raíz del desastre del año pasado. Efe.



Concluido el pleno de ayer, el Congreso de los Diputados suspende sus actividades hasta el próximo mes de septiembre, proporcionando un dilatado des-

canso estival a sus miembros.

El vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos, Fernando Abril Martorell, y el líder de la oposición socialista, Felipe González, protagonizaron ayer un debate en el Congreso de los Diputados, después de aprobarse en la Cámara la proposición de la ley Básica de Empleo. Dos términos utilizaron ambos parlamentarios para calificar la ley —progresismo y regresismo—, respectivamente—, luego de que los secretarios generales de Comisiones Obreras y de la Unión General de Trabajadores expusieran su opinión contraria al texto ya dictamina-

Muebles de  
Cocina  
**ARIES**  
Pidanos presupuesto  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Telet. 420671

Zapato  
«Cenicenta»  
Platino  
Herederero

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy El segundo premio, en Cantalejo

16.000.000 ptas. al número 08788  
8.000.000 ptas. al número 01370  
4.000.000 ptas. al número 66803

20.000 ptas. a los números o terminaciones en:

983 866 326 501 609 595 997 346  
331 547 574 084 318 789 794 370 597

800.000 ptas. a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 88

2.000 pesetas a los números terminados en 8 y 4

## apunte del día

### TODO SE ACABA

Con un apretado programa de festejos para hoy, nos situamos en la víspera del día de San Pedro que, este año, a pesar de la supresión en el calendario de fiestas, será festivo para toda la nación, por ser domingo. Con ello y la corrida de toros, volverá nuestra ciudad a verse mañana invadida de forasteros, como era antes habitual.

Y las fiestas se encaminan así hacia su final, con los fogonazos de los fuegos artificiales que este año —ahorro de energía—, se nos racionaron a una sola fecha. Veremos a ver si, al menos, se ha mejorado en calidad. Mucho nos tememos que no; que todo será lo mismo o muy parecido.

Otra cosa que se nos acaba es este mes de junio que, afortunadamente, hasta la hora de redactar estas líneas, ha tenido a bien no empaparnos el programa de las Ferias; pero si ha tenido la mala ocurrencia de dejarnos los bolsillos un tanto menguados con eso de la declaración de la renta. Y a los tardíos en presentarla, ya saben que les queda sólo el lunes para realizarlo.

Así terminará también —aunque siga por unas fechas— toda esa serie de comentarios que han tenido vida con viva actualidad, en torno a este impuesto que de verdad, de verdad, a muchos les ha venido «sacudiendo» este año. Pero, claro, ya se sabe: Gobiernos central y de tantas autonomías; parlamentos otros tantos; miles y miles de concejales... Hay mucho que pagar para cobrar tantos.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

ETA, CONTRA EL TURISMO

**El Norte de Castilla** Antonio Papell escribe:

No es aventurado afirmar que ETA-PM, que además de los calificativos que le corresponden por su sangrienta actividad terrorista ha de soportar las inyectivas que ha recibido de parte de los intelectuales vascos, que incluso la han ridicularizado, está demostrando muy escasa inteligencia al haber desatado una campaña indiscriminada que no sólo pone en peligro las vidas, sino también las haciendas, de amplios sectores poblacionales y en último término de todos los españoles. Será muy difícil que los «polis milis» convengan a los cientos de miles de familias que viven, en toda la geografía española, del turismo, que su causa vale la miseria o la depauperación de todas ellas.

No han caído en la cuenta los etarras—para ello haría falta alguna inteligencia— de que, aun tratando de ver las cosas desde su punto de vista, la independencia del País Vasco sólo sería posible contando con la pasividad o la indiferencia de los demás españoles. Y nunca, con la hostilidad abierta o declarada. En el fondo, ésta es la causa por la que los movimientos de liberación ganan siempre las guerras coloniales, porque las fuerzas oficialistas no se sienten moralmente implicadas en el conflicto.

Obvio es decir que esta pasividad no existía antes tampoco por cuanto los españoles —todos— consideramos a Euskadi como patrimonio común e inajenable. Pero, además, no es aventurado suponer que todas estas alucinantes perversiones terroristas generan un antivasquismo perfectamente lógico que pondrá en precario incluso el Estatuto de autonomía en todo aquello que atufe a diferencialidad preferencial.

Garaicoechea puede, si le place, seguir tratando de buscar vías de diálogo con ETA. Pero la España real no tiene ya nada que decirse con estos enajenados.



LOS MEJORES  
COCHES  
DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES  
PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA,  
concesionario de

AUTOMOVILES  
TALBOT

Paseo Conde Sepúlveda, 7.

### COLABORACION

## La noche de San Juan

Por Alfredo MACIAS MACIAS

Un año más el 24 de junio, festividad de San Juan Bautista, cuando el verano acaba de iniciar su singladura, el misterio de una noche singular envolvió nuestra alma del recuerdo de un mundo de fantasía que se pierde en la noche de los tiempos.

Todos sabemos, que en los más hermosos y recónditos lugares de nuestra orografía corre una antigua leyenda referida a la noche de San Juan. Con uno y mil matices, esta leyenda se ha ido transmitiendo de padres a hijos, en las noches solariegas de invierno, cuando la familia se recoge al calor de la lumbre y flota en el ambiente un hálito de misterio. ¡Y qué cosas insospechadas y maravillosas pueden ocurrir en la noche de San Juan! Los campos florecen en la plenitud del verano, las brujas danzan en torno al fuego, los gnomos y los duendes brujulean entre campos de amapolas y madre selvas, brillan las estrellas y la Naturaleza bulle con hervores de magia, haciendo corre la sangre con más fuerza y haciendo que los mozos busquen el trébol, rondan a las mozas y dejen al pie de su ventana grandes haces de leña. Más tarde, se verán grandes hogueras en el monte y las plantas estallarán con un impulso nuevo, echando flor, fruto y grano en un instante, como obedeciendo a una fuerza sobrecogedora de la Naturaleza.

Los sentidos, cada cual por su lado, transmitirán al espíritu el encanto de la noche de verano, mientras en el bosque, la situación será densa y concentrada, gracias a que los laberintos oscuros de la arboleda, limitados por las floridas ramas y los gruesos troncos de los árboles, vivirán todos su propia vida imperturbable.

De pronto, una verde colina aparece ante nuestra vista en toda su plenitud. Se asemeja a un gigantesco tramo verde oscuro que se extiende entre la orilla de los campos cultivados, hasta la linde de la pradera. Por todos lados y especialmente, en los verdes prados de Galicia, llenos de un esplendor exuberante, se siente próxima la noche de San Juan.

La brisa sopla ligeramente sobre las Rías Bajas, meciendo el extenso panorama que domina la vieja colina coronada de coníferas. Una luz dorada alcanza en la llanura la cima de las más altas flores, pero en la espesura de sus raíces y a la sombra de los matorrales, los jóvenes esperan el comienzo de los festejos. Quizás alguno de ellos, podrá contar al finalizar la noche, cualquier historia maravillosa.

En Bergantiños, en Jallas, en la Mariña, la profundidad de la noche, alberga los misterios éstéricos de una vida eterna, donde la Naturaleza deja impresa, en las almas y en los ojos de los seres humanos, todo su encanto y toda su belleza.

Cerca del antiguo Magnus Portus Artaborum, donde la Torre de Hércules, antiguo faro romano, es vigía permanente del Golfo Artabro, el sortilegio de la noche de San Juan

es como un estallido de la Naturaleza y es tanto el verdor y tantas las flores que en Betanzos, a orilla del río Mandeo, los sentidos embriagados de luz y aroma, sienten la dicha inmensa de pasear por el camino limpio y endurecido a cuyos flancos madura el maíz y donde podemos distinguir al amanecer, entre el mar de tallos, la tenue luz enrojecida del naciente sol.

El campo gallego ha florecido y un enjambre de insectos pululan entre las flores, mientras las espigas parecen querer elevarse por encima de nuestras cabezas, aspirando a retener en la altura, el rojo centelleo del sol que se aleja.

En el Valle Miñor, las últimas imágenes poéticas de la primavera, ha dado paso al esplendor del verano y sobre la hierba espesa florecen las margaritas, las campanulas de redondas hojas y la espirea lunar. Las margaritas son alegres, saltarinas, como inocentes ojos infantiles, mientras que las campanillas de la campanula,

son airozas reinas, orgullosas de su intenso color azul.

Sobre este amalgama de colores, revolotean las mariposas, como si se tratara de un universo en miniatura, donde no sabemos si admirar más el color, la luz, el perfume o la fragancia.

En este microcosmos de los campos gallegos se elaboran diligentemente misteriosas sustancias extraídas de la luz del sol y también sales, savia y aromas, que suben a la superficie de la tierra por extrañas y complicadas vías.

Embebido en este perfume embriagador, un año más veraneantes de La Coruña, la ciudad donde nadie es forastero y hechizado en la belleza de esta mágica noche de San Juan, contamos a nuestros hijos viejas leyendas gallegas, relatos de meigas y gigantes, de hadas y princesas, mientras en la inocencia de sus miradas, contemplaremos el estuor y la admiración, el sobresalto y la fantasía.



BAR-RESTAURANTE

Cocina francesa

Plaza del Molino, 5. Telf. 471262

LA GRANJA

Cerramos comedor lunes y martes



Las ventajas y la belleza del campo  
con todo el confort de la ciudad

Viviendas «FUENTE EL PRINCIPE»  
en LA GRANJA (a 10 minutos de Segovia)

100 a 150 metros cuadrados, con garaje, locales comerciales, piscina, cancha de tenis, amplias zonas verdes. Terminación esmerada. 2 ó 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina y salón con chimenea, calefacción, agua caliente central, portero automático, antena TV colectiva.

Desde 2.900.000 pesetas. Facilidades

INMOBILIARIA GOMEZ MUÑOZ, S. A.

Teléfonos 471111 y 470909 en LA GRANJA  
SEGOVIA: San Vicente Ferrer, 4. Telf. 424858

# 21 CASETAS HABRA EN LA V FERIA DEL LIBRO

YA SE ESTAN MONTANDO EN LA PLAZA DE LAS SIRENAS



(Foto: Aurelio M.)

En una rueda de prensa que tuvo lugar ayer en la Delegación del Ministerio de Cultura, se presentó por la delegada del departamento, doña M<sup>a</sup>. Dolores Cuencas Alvarez y alguno de los pocos librerías segovianos participantes (16 librerías segovianas que se convocaron para la participación sólo han acudido cuatro) el programa de la V Feria Nacional del Libro, que se desarrollará en nuestra ciudad del 5 al 15 de julio y cuyas instalaciones se está procediendo a montar en el ya habitual marco de la plaza de Las Sirenas. Se trata del primer año que los librerías segovianos, junto con la Delegación de Cultura, colaboran en la confección del programa de actos a desarrollarse durante los días de la feria, que contará con 21 participantes entre editores, librerías y centros oficiales.

La delegada de Cultura, manifestó a nuestra Redacción que de cara al público, el servicio y la oferta del libro, aunque no participen todos los librerías segovianos, queda cubierto; «por lo tanto, estamos satisfechísimos, porque en definitiva, lo que le corresponde a la Delegación de Cultura es que el libro se conozca y esté en manos de la gente y eso va a ocurrir, de

modo que creo que el objetivo que hemos cubierto es acertado.

### PROGRAMA

El pregón de la V Feria estará a cargo del académico D. Alonso Zamora Vicente; como se recordará uno de los pregones de la Feria del Libro de Segovia fue impartido por el actual ministro de Cultura, D. Ricardo de la Cierva.

Destaca del programa la incidencia en los actos infantiles por las mañanas para «poner al niño en contacto con el libro»; también recitales de poesía infantil, encuentros de dibujo y pintura y búsqueda de lotes de libros.

### OPINION DE UN LIBRERO

Los representantes de algunas de las escasas librerías segovianas que este año participarán también fueron preguntados sobre lo que significaba para ellos el participar en esta feria del libro: «Muchas cosas, sobre todo el acercar el libro a la gente; es difusión del libro y difusión de la cultura. La feria es fundamental, estamos a favor de ella a toda costa, inclusive si algún año no se hace, somos capaces de hacer un

montaje por nuestra cuenta los diez días. Se hace un descuento que siempre anima a la gente a comprar; siempre dicen que el libro es caro, en parte estamos de acuerdo que muchos libros son muy caros; nos parece fundamental que se haga». Sobre la escasa participación de librerías segovianos dijeron que aunque no conocían su planteamiento «si no ven rentabilidad... nos parece que están en un error. A nosotros desde el punto de vista personal, la feria nos parece rentable a todos los niveles; se trabaja mucho pero tiene su compensación: vendes y acercas el libro a la gente».

**Un segoviano, catedrático de Oftalmología de la Universidad de Salamanca**

El doctor don José María Barahona Hortelano, joven pero ya muy prestigioso oftalmólogo segoviano, acaba de obtener la cátedra de Oftalmología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Salamanca. Las oposiciones han sido de una gran dureza y la actuación en ellas del médico segoviano, de una sobresaliente brillantez.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

**MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras  
Polígono Industrial  
Calle Guadarrama, 120  
Teléf. 429040. (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

Bordillos hormigón



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Teléfono 412680

## TEATRO

### Una popular comedia musical, «Las Leandras», en el Juan Bravo

Una de las más populares comedias musicales —o revistas, como siempre se las ha denominado— de todos los tiempos en la historia de este género, es la que lleva el título de «Las Leandras», con libreto de Emilio González del Castillo y José Muñoz Román, aunque en la versión que ahora se presenta hay añadidos, alusiones y palabras de nuestros días, como es lógico. La música fue compuesta por el maestro Francisco Alonso, y en ella destacan, claro está, los popularísimos números del «Pichi» y «Los nardos».

El conjunto de la representación no pasó de discreto. Un montaje de una revista, fuera del escenario de la capital donde se ofrece meses y meses, obliga a reducir al mínimo los elementos decorativos, y de ahí que la escena apenas luciese y le faltara la brillantez y la vistosidad que una revista llevan consigo, cosa que asimismo se pudo apreciar en el pobre conjunto de

coristas. La primera vedette, María José Nieto, tiene una cierta personalidad y con ello destaca el actor cómico Pepe Santamaría, con las exageraciones propias de este tipo de personajes y en una revista.

Lamentable tener que prescindir de orquesta y, por supuesto, que no se pueda escuchar al natural la voz de las vedettes. En conjunto, pues, floja la representación de la popular revista. —P.

### HOY Y MAÑANA, TEATRO

Hoy y mañana, en sesiones de tarde y noche, según ya hemos anunciado, se pondrá en escena la comedia «Rematadamente locos», de Víctor Valdés.

También en Ladreda 25 se despide la compañía La Banda de Flanagan, con la representación de la comedia de Julio Ruiz Tejela «El subsecretario, la colegiala... ¡Y el gachó de la guitarra!».

### Vecinos de Cuéllar y Aranda de Duero sancionados por el Gobierno Civil

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. — Por este Gobierno Civil se han impuesto sanciones económicas de 5.000 pesetas a los vecinos de la localidad de Cuéllar, en esta provincia, D. Alejo Magdaleno Muñoz, D. Juan Muñoz Fraile, D. Tomás Quevedo Sancho, D. Jesús Medina González y D. José Antonio Rico Nevado y a los vecinos de Aranda de Duero, en la provincia de Burgos, D. Félix López Arranz y D. Alejandro López Arranz, en uso de las facultades que confiere la vigenté

normativa en materia de Orden Público y por actos contrarios a la misma, pues los tres primeros observaron un comportamiento incivil obstaculizando la labor de la Policía Municipal de la localidad de su residencia, el cuarto se condujo indebidamente en el encuentro de fútbol celebrado entre el C.D. de Lastras de Cuéllar y el C.D. Sanchoño y los dos últimos promovieron un escándalo en un bar de la localidad de Honrubia de la Cuesta

El gobernador civil. — Manuel Díaz-Miguel Moraleda

### Sucesos en la capital y provincia

## Colisión en el Paseo Nuevo

La Policía Municipal, nos informa de un accidente de tráfico que ocurrió ayer a las 22,45 horas, en la calle de Conde Sepúlveda frente al número 9. Colisionó la moto matrícula A-2017-W que conducía Francisco Javier Pastor, de 20 años y al que acompañaba M.<sup>a</sup> Angeles Barahona Barrero, de 21 años con domicilio en nuestra

ciudad y el Seat-850 matrícula SG-17185 que conducía Pedro Condado Sacristán. Las tres personas fueron atendidas de heridas leves en la Seguridad Social.

### Mañana por la tarde, servicio de coches de línea

Con motivo de la festividad de San Pedro, mañana, por la tarde, habrá servicios de coches de línea entre diversos pueblos y la capital.

### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

### COMUNIDAD DE VILLA Y TIERRA DE PEDRAZA

## ANUNCIO

En el Boletín Oficial del Estado número 146, de fecha 18 de junio actual, se publica el anuncio de subasta urgente de aprovechamientos maderables en el Pinar de Navafria, de los lotes 1.º y 4.º de 1979, y 1.º de 1980, la cual tendrá lugar en esta Comunidad el día uno del próximo mes de julio, cuya apertura de plicas será a las 12,30 horas para el lote 1.º de 1979; a las 13 el lote 4.º del mismo ejercicio y, a las 13,30 para el lote 1.º de 1980, en la misma tasación y condiciones que figuran en el referido Boletín Oficial del Estado, admitiéndose proposiciones para los tres citados lotes, hasta las doce horas del mismo día de la celebración de la subasta.

Para más detalles, en el expediente obrante en la Secretaría de esta Comunidad.

Pedraza, 23 de junio de 1980.—EL PRESIDENTE, Teodoro Pascual Pascual.

**CALENDARIO**

**PARA MAÑANA**

**Domingo 29 de junio**

Van 181 días; faltan 185.  
Sol: De 6,46 a 21,48.

**PARA EL LUNES**

**Lunes 30 de junio**

Van 182 días; faltan 184.  
Sol: De 6,47 a 21,47.

**SANTORAL**

Domingo.—Santos: Pedro, Pablo y Marcelo.

Lunes.—Santos: Marcial y Luciana.

**PENSAMIENTO**

«La minoría selecta es la única que hace progresar a la masa». (Alexis Carrel).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 197

# AGENDA

**FARMACIA DE GUARDIA**

Hoy: Santa Teresa de Jesús, 24. De 9,30 a 22 horas: Muerte y Vida, 2.

Mañana: Cronista Lecea, 6.

**EL TIEMPO**

**En España**

Después de una breve interrupción sigue fluyendo un aire fresco de origen polar. Según el Instituto Nacional de Meteorología el pronóstico para mañana domingo es el siguiente:

Riesgos de chubascos de ca-

rácter tormentoso, en el sudeste y levante. Predominio de cielo poco nuboso en las demás regiones.

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Exposición de serigrafías de Baxeiras, Bermejo, Cruz Hernández, Domiciano, Montoya, Oscar G. Benedí y Sánchez Calderón.

Las obras son originales, firmadas y numeradas de 1 a 75. La exposición concluye el día 10 del próximo mes de julio.

Horario: De 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00.

**GALERIA ALMUZARA**

Hoy, a las ocho de la tarde, inauguración de una exposición de pintura del artista segoviano Angel Cristobal Higuera.

**REGISTRO CIVIL**

**7 nacimientos**

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Vanesade la Calle y Mozo, hija de Celestino y de María Peña; Julio César Correa y Miguel, de José Antonio y María Montserrat; Ana Isabel Pérez y Alvarez, de Javier y María Jesús; Ana Cuéllar y Albornos, de Vidal y Margarita; Santiago González y Bernardo, de Félix y María Sagrario; Enrique Pilar y Narros, de Enrique y Albina; Gema Esther Sotomayor y Pérez, de Ricardo y María Esther.

**EXPRESION**

**DE GRATITUD**

La familia de don Máximo Vázquez Díez (q. e. p. d.), de San Rafael, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud, a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que el próximo día 1, a las 12, se oficiará un funeral en la iglesia parroquial de San Rafael por su eterno descanso.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. J. MORENO HEREDIA**

*Riñón y vías urinarias*

C/Fernández Ladreda, 25, primero-D SEGOVIA

CONSULTA: Martes, miércoles y jueves, de 4 a 6  
Teléfono 42 92 42

\*\*\*\*\*  
\* «LOS SABADOS DE LA SUERTE» \*  
\* Todos los sábados, a las 11,30 noche, un programa especial para parejas y matrimonios lleno de alegría, regalos y buena música tropical. \*  
\* Los sábados noche en Ladreda 25, son sábados con sabor. \*  
\*\*\*\*\*  
  
\*\*\*\*\*

## ESPECTACULOS

**CERVANTES**

Hoy 7,45 y 10,30. Continuación de estreno

**DRACULA**

Un grandioso éxito en todo el mundo  
Laurence Olivier y Frank Langella  
Autorizada mayores 18 años

Otra selección del año actual de  
PARAMOUNT FILMS

Mañana, funciones 5, 7,45 y 10,30

**SIRENAS**

Hoy 7,45 y 10,30, estreno

**COMENZAR DE NUEVO**

Gran comedia por Jill Clayburgh, Burt Reynolds y Candice Bergen

Otra película PARAMOUNT  
Clasificada mayores de 16 años

Mañana, funciones 7,45 y 10,30

**VICTORIA**

Hoy 7,45 y 10,30. 18 años

**¿PODRIAS CON 5 CHICAS A LA VEZ?**

Raquel Evans, Linda Lay, Patricia Becker  
Mayores de 18 años  
¡¡No se la pierda!!

Mañana, funciones 5, 7,45 y 10,30

CINE LAS SIRENAS. Domingo, 5 tarde

**EL GORILA ATACA**

Sensacionales aventuras para menores

### TEATRO JUAN BRAVO

HOY SABADO 8 Y 11

Compañía de comedias de

**TRINI ALONSO y PEDRO VALENTIN**

PRESENTAN  
la comedia de Victor Valdés titulada

**REMATADAMENTE LOCOS**

con

**Isabel Huerce y Pedro Peña**

Mañana domingo, despedida de la compañía

**Plaza de Toros de Segovia**

Mañana domingo, día 29

**EL PRIMER CIRCO INFANTIL DEL MUNDO**



**CON TERESA RABAL**

- Gran orquesta de animalitos
- Los veinte muñecos gigantes de Televisión
- Payasos, cómicos, acróbatas, malabaristas
- El perro Napoleón, Tarzán, Supermán, Pedro Picapiedra, la elefantina Bimba, etc.
- Teresa Rabal canta desde el trapecio del amor y la paz
- Participación de todos los niños en el espectáculo
- Equilibristas sobre alambre de altura
- El Gran Alsac (cómico)
- Charlot (número cómico)
- Cama elástica con la Troupe los Alcaraz
- Las Beslinas, dúo de acrobacia plástica

ESPECTACULO GIGANTE

**30 ARTISTAS 30 EN ESCENA**

FUNCIONES: 12 MAÑANA Y 10,30 NOCHE

TAQUILLA DESDE LAS 10 DE LA MAÑANA

GRAN FINAL DE FERIAS CON

**EDUARDO RODRIGO Y TERESA RABAL**

PRECIOS POPULARES



PARA HOY

**PRIMER CANAL**

15,00, Noticias del sábado.  
15,30, El osito Mischa.  
16,00, Primera sesión.  
17,45, Aplauso.  
19,30, Vacaciones en el mar.  
20,30, Informe semanal.  
21,30, Noticias del sábado.  
21,50, Sábado cine.  
24,00, Buenas noches.  
00,05, Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

15,15, Carta de ajuste.  
15,30, Presentación y avances.  
15,32, Hawai 5-0.  
16,30, Las olimpiadas de la risa  
17,00, Mork y Mindy.  
17,30, Retransmisión deportiva.  
19,00, La clave.  
23,55, Buenas noches.  
23,58, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMER CANAL**

9,45, Carta de ajuste.  
10,00, Apertura y presentación.  
10,05, Hablamos.  
10,30, El día del Señor.  
11,15, Gente joven.  
12,30, Sobre el terreno.  
14,00, Siete días.  
15,00, Noticias del domingo.  
15,15, El hombre y la tierra.  
15,50, La casa de la pradera.  
16,45, Fantástico 80.  
18,15, La batalla de los planetas  
18,45, 625 líneas  
19,25, Cuatro tíos de Texas.  
21,30, Noticias del sábado.  
22,00, Estudio 1.  
23,55, Buenas noches.  
23,58, Despedida y cierre.



7,00, Musicalísimo. 9,00, Santa misa. 9,40, Y también para usted. 10,00, Informativo. 10,05, Escuela de padres. 11,00, España en un Seat. 11,45, Luz de vida. 12,00, Informativo. 12,05, El gran musical. 13,05, Reflejos de Florida. 13,30, Información local. 14,00, Musical. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,15, El planeta de los toros. 16,00, Tardes musicales. 16,30, Carrusel deportivo. 20,00, Club de tarde. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Informativo local. 22,30, Canciones de otro tiempo. 23,00, Programa especial. 23,30, Hora 25. 1,00, Medianoche. 2,00, Cierre.

**Corte en el suministro de energía eléctrica**

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión UNION ELECTRICA, S.A. cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 29, a los sectores y horas siguientes:

De las 9 a las 12 horas, afectando al pueblo de Mozoncillo y los centros de transformación de dicho municipio.

De las 9 a las 13 horas, afectando a los pueblos de Aldeasoña, Membibre de la Hoz, Laguna de Contreras, El Viver de Fuentidueña y los centros de transformación de Gasolinera de Laguna y Regantes de Rábano.

## El director general de Industrias Diversas, visitará el próximo día 3 nuestra ciudad

Dará a conocer las actuaciones presentes y futuras de su departamento con respecto a nuestra artesanía

Con motivo de las acciones conjuntas llevadas a cabo por la Diputación Provincial y el Ministerio de Industria y Energía, a través de la Dirección General de Industrias Alimenticias y Diversas, y de la Delegación Provincial de dicho ministerio, el próximo día 3 se desplazará a Segovia don Joaquín María Gutiérrez Carreras, director general de Industrias Alimenticias y Diversas, entre las que se encuentra la artesanía.

La visita del director general tendrá como único fin el estudio de las actuaciones presentes y

futuras de la artesanía de Segovia, cuyo momento actual se puede calificar de óptimo.

El señor Gutiérrez Carreras que llegará sobre el mediodía a Segovia será cumplimentado por las autoridades locales y provinciales y posteriormente, sobre las 12,30 visitará el taller de bordados segovianos «Nuestra Señora de la Fuencisla», situada en los jardinitos de San Roque. Allí le será entregado un mantel bordado para que éste sea colocado en la mesa de recepciones oficiales del Ministerio de Industria y Energía.

El director general almorzará en nuestra ciudad y por la tarde asistirá a una reunión a la Diputación Provincial donde se dará a conocer el alcance que para nuestra provincia representará el haber sido nombrada zona de protección artesana, nombramiento acordado el pasado día 13 y del que ya hemos dado cuenta en nuestro periódico. Así mismo se estudiarán las actuaciones presentes y futuras del departamento con respecto al fomento de la artesanía, manteniéndose un posterior coloquio.

## Hoy y mañana, sprint final de las ferias y fiestas

Una jornada un tanto tranquila de ayer en torno al programa de ferias, paréntesis en tan ajetreada semana. Actos poco apretados, que concluyeron con una animada verbena en San Millán. Hubo deporte y de ellos cabe destacar la XVII Ruta Ciclista a los Castillos y la final del torneo cuadrangular de fútbol.

Los niños pudieron disfrutar de varios acontecimientos, como así ocurrió en San Millán donde

actuaron marionetas y juegos japoneses. En cuanto a las actividades culturales o artísticas, hubo teatro en el Juan Bravo, con la revista «Las Leandras». En San Millán el grupo municipal de teatro de San Ildefonso puso en escena «La vida en un bloc» y con aire fresco, a partir de las 9 de la tarde, la banda de música de la Academia de Artillería interpretó un interesante programa musical. Por último,

hubo nueva representación de la «Banda de Flánagan» en «Ladreda 25», y la anteriormente citada verbena.

No obstante, seguramente, se notó ayer por la noche un menor gentío por las calles de la ciudad, seguramente pensando en lo apretadas que se ponen las fiestas en los últimos días, hoy y mañana. Así pues prepárense bien que llega el sprint final.

## Programa de fiestas para mañana

A las 8, dianas.

A las 9, salida de la comparsa de gigantes y cabezudos.

A las 10, en el Hotel Acueducto, continuación de la I Gala Regional de Peluquería de Señoras.

A la misma hora, en los salones del Casino «La Unión» (parrilla Sirenas), Campeonato de España de selecciones provinciales de ajedrez, organizado por la Federación Segoviana de Ajedrez.

A la misma hora, en el circuito de La Piedad, XVI Trofeo de moto-cross Ayuntamiento de Segovia, organizado por el Moto Club Eresma.

A las 10 de la mañana, en el aeródromo de Fuentemilanos, festival aéreo, e inauguración de las instalaciones, realizándose vuelos acrobáticos con motor y sin motor por un equipo de la escuela alemana de Cerlinighausen.

Seguidamente, paracaidismo, bautismos aéreos en aviones con motor y en veleros.

A las 13,30, en la plaza de Franco, festival de la jota, con intervención de grupos folklóricos segovianos.

A las 4, en La Albuera, trofeo Excmo. Ayuntamiento, de karts, organizado por el Moto Club Segovia.

A las 5 de la tarde, en el pabellón «Enrique Serichol», judo.

A las 7, en la plaza de Franco, exhibición de danzas regionales, con la intervención de los grupos de Justo del Río, de Burgos; Michelin, de Aranda de Duero y de la Delegación Provincial de Cultura de Segovia.

A las 7, corrida de toros. 7,15 de la tarde, en el barrio de El Carmen, y organizado por la Sociedad Acueducto de palomos deportivos, suelta en mano de palomos que han participado en el I Concurso de Palomos Deportivos.

8 de la tarde, en el teatro Juan Bravo, «Rematadamente locos».

A las 9, en los jardines de acceso al alcázar, concierto que la Academia de Artillería ofrece al pueblo de Segovia.

11 de la noche, en el teatro Juan Bravo, «Rematadamente locos».

A la misma hora, en la plaza de Franco, verbena fin de fiestas, amenizada por la orquesta «Millán y su trompeta de oro», y la pareja de dulzaineros «Los Silverios».

A las 12, en los altos de la Piedad, fuegos artificiales, de Pirotecnica Manchega.

## Medidas previsoras a nivel de EGB, BUP y Formación Profesional

Delegación P. de Educación. A fin de cumplir adecuadamente los objetivos de la puesta en marcha del próximo curso académico 1980-81 con las debidas garantías de cumplimiento, esta Delegación Provincial informa de las siguientes medidas previsoras, para general conocimiento de profesores, padres y alumnos, aparte de las reuniones sectoriales que, de cara a estos objetivos, se mantendrán en la Delegación Provincial en los meses de julio y septiembre en aplicación de las normas dictadas con carácter general por el Departamento.

### A NIVEL DE E.G.B.

Adjudicaciones del concursillo, consortes provisionales y propietarios provisionales se realizarán bajo la modalidad escrita y no presencial con arreglo a los siguientes trámites:

**Concursillo:** A la documentación presentada se añadirá la relación de preferencias según modelo facilitado por la delegación antes del 2 de julio.

Los resultados se publicarán en el tablón de anuncios a partir del día 5.

**Consortes provisionales:** A la documentación presentada se añadirá la relación de preferencias según modelo facilitado por la delegación antes del día 8 de julio.

Los resultados se publicarán en el tablón de anuncios a partir del día 11.

**Propietarios provisionales:** Solicitud de preferencias antes del día 10 de agosto.

Publicación de resultados a partir del 22 de agosto.

Las vacantes correspondientes (concursillo, consortes y provisionales) serán publicadas en el tablón de anuncios con antelación suficiente.

Las pruebas de recuperación de alumnos de octavo de EGB se realizarán en los días 1 al 15 de septiembre y las propuestas para la expedición de graduado escolar, tendrán entrada en la delegación antes del día seis de septiembre al objeto de que los aprobados puedan matricularse en centros de BUP, cuyo plazo finaliza el día trece de septiembre. Las propuestas de certificado de escolaridad, antes del día once del mismo mes.

Se recuerda la obligatoriedad de presentación en el centro de todos los profesores de EGB el día uno de septiembre.

### A NIVEL DE BUP

—El día 12 de septiembre todos los profesores numerarios con destino definitivo, deberán encontrarse en su centro respectivo.

—El plazo de matriculación finaliza el día 13 de septiembre.

—Antes del día 10 finalizarán todas las evaluaciones de alumnos.

### A NIVEL DE FORMACION PROFESIONAL

—Son válidas las mismas normas que en BUP, salvo la matriculación, cuyo plazo finaliza el día 20.

Todo el profesorado permanecerá atento a estas instrucciones y las posteriores que puedan publicarse en fechas sucesivas.

*el cine*

## «DRACULA», DE JOHN BADHAM

Nacionalidad, norteamericana. Director, John Badham. Intérpretes: Frank Langella, Laurence Olivier.

Un nuevo filme que trae al conde Drácula, que plantea, más o menos, los problemas habituales, con los principales elementos clásicos en el desarrollo de este tema. Aquí está, pues, el amor entre el conde vampiro y la mujer, llena de vigor y de fuerza que, pese a todo, espera siempre que él ha de volver a su vida.

Hay otros elementos que aparecen y desaparecen rápidamente, que son más o menos inusuales en el tema, que a veces parecen más o menos ilógicos, pero la verdad es que el tono del filme está próximo a ser una buena película.

R. B.

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía.

Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia - Consultémos sin compromiso.

SEGOVIA: c/ General Varela, 4.

Teléfonos 420017, 421486 y 421796.

VIGO: c/ Través de Vigo, 192

Teléfono 278942.



## AYUNTAMIENTO DE LA LOSA SUBASTA DE OBRAS

En el «BOP» número 75, de fecha 23 de junio de 1980, se publica el anuncio de la subasta para las obras de reforma y reparación de la vivienda del médico y Centro Rural de Higiene de esta localidad.

El tipo de licitación es de 3.993.865 pesetas, a la baja.

El plazo para la presentación de las plicas es el comprendido en las fechas 24 de junio al 4 de julio, ambos de 1980.

La apertura de plicas, el 5 de julio de 1980, a las doce horas. Pliegos de condiciones y demás documentación del expediente estarán de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento.

LA LOSA, a 24 de junio de 1980.—EL ALCALDE. Fdo.: Félix Casado González.

## CLUB LAGO

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42 00 59

## MUSICA

**Hoy, la coral segoviana Centro SAI, en San Millán**

Esta tarde, a las ocho y media, la Coral Segoviana Centro S.A.I. ofrecerá un recital polifónico dentro del ambiente de ferias y fiestas.

El programa a interpretar ha supuesto un esfuerzo por ofrecer a Segovia canciones variadas del folklore popular y religioso, quizá no fáciles de llegar a los degustadores de la música polifónica.

Una vez más la Coral Segoviana Centro S.A.I., después de un año de constantes ensayos y recitales por diversas ciudades y pueblos de España, quiere estar cerca de sus gentes en las fiestas de Segovia, invitando a cuantas personas estén intere-

sadas en asistir. La entrada será libre.

\*\*\*

La Coral Segoviana Centro S.A.I. ha actuado en Madrid, en la IV Muestra de Corales Universitarias que han organizado los colegios mayores Alcalá y Navacerrada, colaborando la Universidad Complutense y la Caja de Ahorros de Madrid. Fueron seis las corales participantes en la Muestra, celebrada en el Colegio mayor Navacerrada, y la actuación del grupo segoviano sorprendió muy gratamente por su conjunción y la calidad de voces, como así mismo por el escogido programa.

## NAVARES DE ENMEDIO

**Tradición en la fiesta de San Juan**

Navares de Enmedio. (UNVE, corresponsal).— No se celebra en Navares de Enmedio ni laboral ni religiosamente la fiesta de nacimiento de San Juan Bautista, pero existe una tradición que merece la pena relatar.

Son los protagonistas los más jóvenes, los chavales de la escuela que en este día han de ver salir el sol que, por lo visto, sale con alguna diferencia en relación con los demás días del año. Para ello han de subir a las peñas más altas del término, a unos tres kilómetros del pueblo.

Tienen que madrugar para llegar a tiempo y como están acostumbrados a levantarse perezosamente a la segunda o tercera llamada de la madre, que esta vez se desentiende y tampoco tienen reloj-despertador, suele suceder que ya a la una o las dos de la mañana, los más diligentes están aporreando las puertas de los otros para que el sol en su prisa no les llame perezosos. A veces, esta hora se les junta a algunos con la llegada de la fiesta del cercano pueblo de Urueñas, adonde, por supuesto, han ido a pie y así sucede que la

cama en esta noche queda hecha para la noche siguiente o para la siesta que, obligatoriamente, han de necesitar si no hacen el valiente y se les ve ojerosos durante toda la jornada.

Han de llegar con el suficiente tiempo para hacer el chocolate y poder tomarlo justo cuando el sol sale «dando vueltas». Algunas veces que, mal calculado el tiempo y por no esperar a que se enfríe, se lo toman mucho antes de salir el sol, y también que las inoportunas nubes hagan la faena de no dejarles ver salir. Ambas cosas, me cuentan, les han sucedido este año. Otras veces, aún en estos días de junio, han de enfundarse bien en sus

jerseys, pues, lo que hace no es precisamente calor por estos lugares. Pero todo ello, deportivamente, se da por bien pasado; se disimula el frío, el desencanto y cansancio y se espera para poder celebrarlo al año siguiente.

Este año, emulando su juventud, algunas señoras han querido tomarse el consabido chocolate a la salida del sol, teniendo que sufrir el que no saliera a su hora por estar nublado.

¡Ah!, también me dicen que en otros tiempos, este día era el preferido para bañar las ovejas recién esquiladas. El por qué de esa preferencia, no me lo han sabido explicar.

## ADRADOS

**Ha muerto Alejandro Cárdbaba, persona extraordinariamente querida en el pueblo**

ADRADOS (Clemente Arranz, corresponsal).— Esta reseña biográfica quiere ser muy sencilla. Pero quiere ser también expresión y recuerdo

de la honda amistad que nos profesábamos.

Un accidente de automóvil, cuando tenía dieciséis años, parece ser que le dejó una secuela o lesión para el resto de su vida.

Su vida fue ejemplar y fecunda en muchos campos. Durante muchos años fue presidente de los jóvenes de Acción Católica y supo conducir a muchos muchachos hacia una formación humana y religiosa verdaderamente digna de todo encomio. Cooperó con ellos un buen amigo y sacerdote, Feliciano Cantalejo, luego párroco de Arenas de San Pedro. Fue el alma de muchas actividades, tales como teatro, biblioteca, tómbola. Sus cualidades y dotes excelentes, la ilusión que ponía en todo y la fe de un gran católico, influenciaron decisivamente el ambiente del pueblo. Acaso aquel ambiente fuera ocasión propicia para que salieran de Adrados y como hijos del pueblo, casi una docena de sacerdotes.

De carácter sereno y extraordinariamente pulcro y sencillo en sus ademanes, ello era una invitación a que todos quisieran ser amigos de Alejandro.

Sus actividades fueron de sastre, luego telefonista y últimamente estaba retirado de todo trabajo y vivía de una pensión por estar operado de corazón hacia varios años. Los últimos años dedicaba algún tiempo a la pintura en la que, al igual que en todo aquello en que se ocupara, descolló extraordinariamente. Muchos quisieron tener un cuadro pintado por él. No en vano le otorgaron el primer premio en el concurso nacional de dibujo artístico, organizado por «Auxilia» en Barcelona, en el verano de 1968. Asimismo tuvo el tercer premio internacional (Francia, Italia, Bélgica y España) de pintura en el año 1969. Del mismo modo obtuvo el primer premio de pintura en el concurso internacional de navidades del año 1971-72. Alejandro no tenía estudios; era autodidacta.

Operado últimamente en La Paz, vino a terminar su vida al pueblo que lo viera nacer, habiendo tenido una muerte ejemplar como había sido toda su vida. Muchos te admiraron y te quisieron en la vida y te acompañaron con emoción y cariño en la despedida final.



PRIMER ANIVERSARIO  
DEL SEÑOR

**D. Eloy Rincón Velasco**

(Médico)

Que falleció en Segovia el día 30 de junio de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el día 30, a las 11,30, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

LA FAMILIA,

Agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.



PLAZA DE TOROS  
DE SEGOVIA

Domingo, 29 de junio de 1980  
A las siete de la tarde

**Sensacional corrida de toros**

Seis seleccionados toros del famoso ganadero segoviano

**MARTIN BERROCAL**, para

EL CARTEL DEL ARTE

**JULIO ROBLES**

**ROBERTO DOMINGUEZ**

**J. Antonio Ruiz ESPARTACO**

Los toros estarán expuestos al público el sábado  
Funcionará un servicio de coches de línea para la provincia

Venta de localidades en Segovia en los sitios de costumbre a partir  
de mañana viernes, y en Madrid, calle de la Victoria la central



CRISTOBAL  
DECORACION

Gral. Santiago, 6 (Plaza Regimiento)  
Teléfono 42 04 94 SEGOVIA

Mobiliario en general

Puertas de seguridad

Muebles a la medida



EL SEÑOR

**D. Félix San Frutos Sebastián**

Que falleció en Villanueva de la Peña (Santander)  
el día 23 de junio de 1980

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa doña Celedonia Iñarra Oláiz; hijos Ascensión, Andrés, Félix, Gregorio y María del Carmen San Frutos Santos; hijos políticos Primi Martín, Carmen Llorente, Felisa Prieto y Eugenio Hernández Fraile; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán a sus amistades la asistencia a las misas que, por su eterno descanso, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Andrés, de esta capital, los días 1, 2 y 4 de julio, a las ocho de la tarde.



PRIMER ANIVERSARIO  
DEL SEÑOR

**D. Julián Gallego Soblechero**

(Conserje de la plaza de toros)

Que falleció en Segovia el día 28 de junio de 1979

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

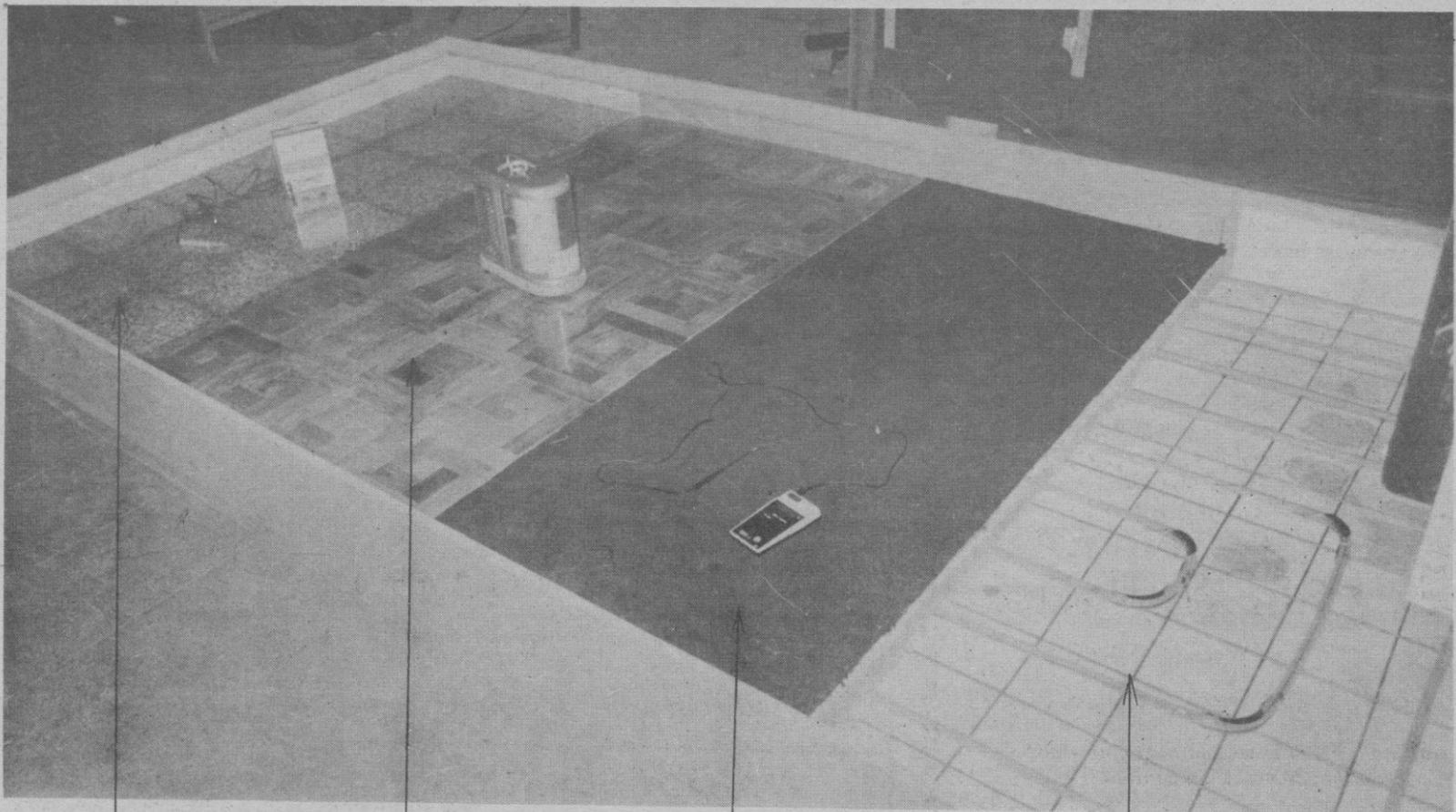
El funeral que se oficie el día 30, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San José Obrero, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña Rosario García Maroto; hijos Simo, María del Carmen y Pepe Gallego García; hijos políticos, nietos, hermanos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

# Calefacción ambiental mediante tubos empotrados en suelos

Este original sistema proporciona ambiente más sano y ahorra energía y dinero



(Foto Aurelio M.)

TERRAZO

PARQUET

MOQUETA

TUBERIAS

Este sistema de calefacción que nos llega ahora, está muy extendido desde hace años en los países nórdicos de Europa. Se inició como sistema de lujo mediante incorporación de resistencias eléctricas en el suelo; fue evolucionando hasta una transformación total hacia la circulación de agua caliente a través de tubos, hasta convertirse, no solamente en un sistema técnicamente ideal, sino económico desde la doble vertiente del coste de instalación y de explotación.

Solamente en la R.F. de Alemania durante el año 1979 se han instalado más de 40 millones de metros de tubo de plástico equivalentes al equipamiento de más de 100.000 viviendas. Se calcula que en un futuro inmediato, cada tercera instalación de calefacción será por circulación de agua caliente en suelos.

Este sistema no se limita a la calefacción de viviendas, sino que se extiende a la de invernaderos, piscinas, granjas, cuarteles, industrias, lucha antihielo en carreteras, etc. Es pues, la distribución de temperatura que más se acerca a la teóricamente ideal.

La conocida empresa segoviana KALORSA, es la pionera en nuestra provincia, en lo que respecta a la aplicación de este original sistema de calefacción ambiental que, sin duda, será aceptado por parte de

técnicos y promotores de viviendas y complejos comerciales, industriales y residenciales de nuestra provincia.

Por constituir tema de indudable interés y novedad, nos hemos puesto en contacto con la dirección de KALORSA para recabar información sobre los diferentes aspectos técnicos que configuran este sistema de calefacción.

—¿Qué les ha inducido a comercializar en Segovia este sistema de calefacción oriundo de países nórdicos europeos?

—A través de nuestros frecuentes contactos con empresas extranjeras, mantenidas desde varios años, tuvimos la ocasión de estudiar este sistema, apreciando sus numerosas ventajas aplicables a las características climatológicas de nuestro país y a las de Segovia especialmente. Como consecuencia de ello, desde hace unos cinco años y en nuestras instalaciones del Polígono Industrial, hemos venido realizando diversas pruebas y experimentos hasta convencernos plenamente de su total eficacia y rendimiento. Hoy, ya lo podemos ofrecer con plena garantía.

—¿Presenta dificultades la instalación de este sistema?

—En absoluto. Sobre el forjado normal de la obra, se monta un aislamiento térmico-acústico de poliestireno expandido, una base me-

cánica para fijación de la tubería, los tubos intercambiadores de calor, el mortero y finalmente el embaldosado: Así de sencillo.

—¿Cuál son sus ventajas técnicas?

—Reúne diversas e importantes ventajas, no sólo en su aspecto técnico, sino en el de ahorro energético, económico y decorativo. Por destacar, digamos que el calor es uniforme en todas las superficies que constituye el hábitat; que se crea una insonorización absoluta referida a la comunicación de suelo a techo; que desaparecen los problemas de tipo decorativo, puesto que con este sistema se elimina la presencia de radiadores y elementos calefactores externos.

—¿Pueden hacernos una enumeración sinóptica de sus principales ventajas?

—Su gran duración y fiabilidad; ahorro energético del orden del 15 al 30 por ciento; instalación sencilla y rápida; eliminación de la transmisión de ruidos a través de las tuberías, así como de techos y suelos; atemperación diferencial de cada habitación; escasa pérdida de calor durante la ventilación; aprovechamiento de cualquier forma de energía calorífica, en especial la solar, sin necesidad de modificación alguna; sin incrustaciones ni corrosión en las tuberías; instala-

ción invisible; ambiente más saludable (desaparece la sequedad ambiental y la sensación de pies fríos y cabeza caliente); mejora higiénica en general, etc.

—¿A cuánto puede ascender el costo de la instalación del sistema, aplicado a una vivienda de tipo medio?

—Depende de las circunstancias y de las características de cada caso concreto. De todas formas, nosotros estamos tratando por todos los medios de conseguir que este sistema lo podamos instalar a un precio similar al tradicional de radiadores que ahora se vienen montando.

—¿Están convencidos realmente, de que este sistema es el idóneo para nuestro país y concretamente para Segovia?

—Totalmente. Primero y en base a que este sistema está absolutamente acreditado en diversos países de avanzada tecnología y de climatología extremadamente fría. Es indudable que, si para nuestro país puede resultar rentable en todos los aspectos, para Segovia en particular lo será mucho más; todos sufrimos y padecemos sus largos y duros meses invernales.

Pues que los segovianos podamos gozar de ese beneplácito servicio en un futuro inmediato.

PABLO PASTOR

El presidente del Parlamento navarro:

## A los «gangsters» de ETA hay que tratarlos como bandidos y piratas de nuestro tiempo

Pamplona, 28.—«Ni siquiera en la Mesa interina y Junta de portavoces se ha tratado la posibilidad de responder desde el Parlamento foral a la condición propuesta por ETA p-m relativa a Navarra de cara a su campaña terrorista. A los «gangsters» no se les responde desde los parlamentos, sería hacerles un honor».

Así se ha expresado, a título particular, ante diversos medios informativos el presidente del Parlamento foral y senador socialista por Navarra, Víctor Manuel Arbeloa. El senador, después de señalar que «a los «gangsters» hay que tratarlos como lo que son: bandidos y piratas de nuestros días», añadió que «es enemigo de la pena de muerte», y apuntó que «quienes si merecen una respuesta política desde fuera del Parlamento son aquellos que de una u otra manera están de acuerdo con esos bandidos, pero se agazapan o se esconden en la sombra».

«Quienes desde sus publicaciones, sus panfletos, sus mítines, sus declaraciones —abundó—, e incluso desde el Congreso, los incitan o les preparan el terreno. Todo parece perfectamente montado: unos hablan o escriben, y otros extorsionan, secuestran, ponen bombas o frien a tiros».

Para Víctor Manuel Arbeloa, «en este contexto trágico, que no es de hoy, cobra nuevo relieve la inoportuna e imprudente declaración de la mayoría del Parlamento vasco sobre Navarra, sin contar con los partidos mayoritarios navarros». «Ciertos señores —continúa Arbeloa— no pueden perdonarnos a los socialistas navarros el haber hecho añicos el mito de una Navarra autónoma y foral, no integrada en Euzkadi, es siempre un monopolio de la «derecha caciquil y reaccionaria. Quieren perpetuar ese mito que les favorece tanto aunque muchos de ellos no sean menos caciquiles y reaccionarios».

«Pero esto no ha sido así —añade Arbeloa—, ni antes ni ahora, sería como decir que todos los independentistas o todos los integracionistas son millonarios que van a defender sus negocios y sus estafas. Hay independentistas millonarios e independentistas pobres. Es un juego tonto y hay que acabar con él».

### El PSOE pide el cese de Fernando Arias-Salgado

Madrid, 28.—El grupo parlamentario socialista del Congreso presentó ayer una proposición no de ley en la que se requiere al Gobierno para que cese inmediatamente a Fernando Arias-Salgado Montalvo como director general de RTVE, y facilite la puesta en práctica de los mecanismos previstos en el Estatuto de RTVE para su sustitución.

Estepona (Málaga)

## Explosión de un artefacto a pocos metros de un hotel

Estepona, (Málaga), 28.— Poco después de las siete de esta mañana hizo explosión un artefacto en el término de Estepona, a cincuenta metros de la carretera, en el carril que se dirige al hotel «Atalaya Park».

La explosión, cuya intensidad no ha sido determinada, derribó una farola y levantó gran cantidad de tierra.

El hotel «Atalaya Park» junto con otros de la zona, había sido desalojado por la Policía la pasada madrugada. Efe.

### VARIOS CENTROS AMENAZADOS Y DESALOJADOS

Estepona, (Málaga), 28.— Fuerzas de Orden Público han efectuado esta madrugada en Estepona (Málaga) el desalojo de los lugares amenazados de colocación de un artefacto explosivo en el comunicado que anoche facilitó ETA (pm) al diario vizcaino «Deia».

En el comunicado de ETA (pm) se recomienda a las autoridades, para «evitar desgracias personales» el desalojo de las urbanizaciones Gudalmira Baja, Gudalmira Alta, el restaurante Biarritz, la urbanización Perret, la residencia internacional Cajas de Ahorro, el hotel Atalaya Park y el bar Jesús.

El plazo dado por la organización terrorista para la explosión del artefacto es el comprendido entre la una de la madrugada y las doce del mediodía de hoy.—Efe

### FRAGA:

*No se puede aguantar a un Gobierno que origina 1.500 parados al día*

Barcelona, 28.—El líder de AP y portavoz en el Congreso de CD, Manuel Fraga, se ha mostrado claramente partidario de formar una mayoría parlamentaria que dé soporte a un nuevo ejecutivo, ya que, a su parecer, «No se puede aguantar un Gobierno que crea diariamente 1.500 puestos de desempleo» y que además, «la moción de censura dejó en paños menores», en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada en Barcelona, en donde se encuentra para reorganizar la estructura de AP en el ámbito del principado, informa «ABC».

## EN POCAS LINEAS

**EL SECRETARIO GENERAL DE UCD**, Rafael Calvo Ortega, asiste hoy a la reunión del consejo político de UCD en Valladolid.

**EL ARTISTA DIBUJANTE** de historietas cómicas Carlos Giménez ha presentado en la librería «Totem», la edición española de su última obra «Koolau el leproso» galardonada el pasado mes de mayo en Bruselas con el premio «Saint Michel» al mejor dibujante extranjero.

**EL TERCER CONGRESO CONFEDERAL** del Sindicato Unitario que se reúne este fin de semana en Madrid estudia, entre otras propuestas, el integrarse a Comisiones Obreras, según manifestó el secretario general del S.U., del País Valenciano, Alfredo Ortega.

**HOY COMIENZA EN MADRID** las «jornadas sobre el empleo de la mujer en la crisis económica», organizadas por la secretaria de la mujer de CC.OO. Asisten a las jornadas doscientas personas.

**EL GRUPO «ELECTROSHOCK»** consiguió el primer premio del concurso de rock «provincia de Madrid», cuya final se celebró anoche en la plaza monumental de las Ventas, en presencia de unos 18.000 espectadores. El premio está dotado con 150.000 pesetas y la edición de un disco sencillo.

## Sr. Suscriptor:

**Si se ausenta Vd. de Segovia en este verano, le enviaremos EL ADELANTADO DE SEGOVIA a la dirección que nos indique.**

**Basta con llamar al teléfono 41 46 96 o remitirnos el siguiente boletín:**

D. ....  
Recibe el periódico en .....

Desea se le envíe a .....  
desde el día .....

al .....

Firma

## EL CONSEJO DE MINISTROS, EL LUNES

Madrid, 28.—La reunión del Consejo de Ministros que, en principio, debería haberse celebrado ayer, ha sido aplazada hasta el lunes, día 30, según fuentes de la Secretaría de Estado para la Información. El aplazamiento se debe a la celebración del Pleno del Congreso de los Diputados.

**La calidad Outils Wolf hace más cómoda la naturaleza**



Cuidar del jardín es un placer natural que relaja. Por eso conviene cuidarlo con los útiles adecuados, de alta calidad y pensados para cualquier necesidad del jardín.

Lluvia fina y persistente, útiles y el modelo Rotondor más adecuado.

El Consejero distribuidor de Outils Wolf le informará sin compromiso.

**Outils WOLF**

"JARDINEAR DISFRUTANDO"

**INDUSTRIAS NUÑEZ**

Fernandez Ladreda, 12 - Tel. 41 52 76 - 41 52 77  
SEGOVIA

**Millones de niños condenados a muerte.**

**Indútelos.**



## Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

**BODAS-BANQUETES-CONVENCIONES**

**El más completo ambiente y confort**

**Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto**

P. de Canónigos  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 11 60

## Tailandia no teme una invasión vietnamita

Va a obtener más armamento de EE. UU.

Bangkok, 28.—Thailandia, que anunció hoy la suspensión temporal del programa de repatriación de refugiados camboyanos, obtendrá de los Estados Unidos mayores y más rápidos suministros de armamentos, pero no desea el estacionamiento de tropas extranjeras en su territorio.

«Hoy por hoy, Thailandia es

capaz de defender su propio territorio, y si la situación empeora, acudiremos al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas», manifestó ayer el ministro de Asuntos Exteriores de Thailandia, Siddhi Savetsila, tras señalar que Bangkok no ha pedido refuerzos de tropas ni a Washington ni a los miembros de la Asociación de Países del Sudeste Asiático (A.S.-E.A.N.).

A su vez, el secretario de Estado norteamericano, Edmund Muskie, resumiendo sus impresiones de los contactos formales mantenidos en Kuala Lumpur con los ministros de Asuntos Exteriores de Filipinas, Singapur, Indonesia, Malasia y Thailandia, los cinco países miembros de la ASEAN, manifestó hoy que éstos, si bien preocupados por el conflicto surgido en la frontera camboyan-thailandesa, no lo considera como preludio de una invasión vietnamita.

Muskie, que mantuvo ayer en la capital malasia largas conversaciones con su colega thailandés, anunció el rápido incremento de los suministros norteamericanos de armamento a Thailandia, amén de una ayuda especial de 2 millones de dólares destinada a crear nuevos alojamientos para los thailandeses que hubieron de abandonar sus pueblos a causa de los combates que estallaron el pasado lunes en la frontera camboyan-thailandesa.

Fuentes de su séquito señalaron la posibilidad de que se establezca un puente aéreo entre Norteamérica y Thailandia para la entrega inmediata de armas ligeras y municiones, incluidos 35 tanques m-48 howitzer y fusiles sin retroceso.

### La ONU condena a Suráfrica

Naciones Unidas, 28.—El Consejo de Seguridad ha condenado nuevamente a Suráfrica por sus invasiones a Angola, y ha exigido la retirada de sus fuerzas y el pago de una compensación adecuada, así como el estricto cumplimiento del embargo de armas, que data de 1977.

La resolución, propuesta por Bangladesh, Jamaica, Méjico y otros cuatro países, fue aprobada por 12 votos a favor, ninguno en contra, y las abstenciones de Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos.—Efe

## Desaparece un avión italiano con 81 personas a bordo

Roma, 28.—La compañía aérea italiana «Itavia» manifestó anoche que el avión del vuelo Bolonia-Palermo, con 81 personas a bordo, se considera oficialmente como «desaparecido».

«Itavia» comunicó que el avión no había aterrizado ni en Palermo, su punto de destino en Sicilia, ni en ningún otro aeropuerto, una vez terminado el tiempo de su autonomía de vuelo.

Se precisó, por otra parte, que

el último contacto por radio con el aparato tuvo lugar a las 18,56 cuando se encontraba a unos cien kilómetros al suroeste de la isla de Capri, sobre el mar Tirreno.

A pesar del mal tiempo, la búsqueda del avión continuaba entre la isla de Capri y la isla de Sicilia, con participación de aviones, helicópteros y barcos de la aviación militar, la marina de guerra y embarcaciones comerciales.—Efe

## PANORAMICA

**BOLIVIA:** Las Fuerzas Armadas de Bolivia, en un comunicado, han exhortado a la nación a mantener la calma y han reiterado que contribuirán a preservar la paz y la seguridad del país. El comunicado fue difundido después de una jornada de tensión, originada por el atentado terrorista perpetrado ayer contra una multitudinaria manifestación política.

**EGIPTO:** El sah de Irán, Mohamed Rehza Pahlevi, se halla hospitalizado en Egipto a causa de una variedad de fiebre tifoidea poco conocida, informó anoche la cadena de televisión norteamericana. La información de la NBC añade que, según fuentes del hospital donde se halla internado, además de padecer tifus, se ha agravado el cáncer que aqueja al sah.

**EL SALVADOR:** Las autoridades han encontrado un cementerio clandestino en terrenos de la Universidad Nacional de El Salvador, durante un registro realizado en el centro. Las autoridades han informado de que se encontraron diez cadáveres en estado de descomposición; añadieron que puede haber más muertos, sepultados clandestinamente en terrenos de la Universidad.

**MEJICO:** Este país acusó hoy a Estados Unidos de provocar una sequía que ha dejado por lo menos 15 personas muertas, matado a 95.000 cabezas de ganado y causado la pérdida de numerosas cosechas. En un informe el Gobierno dice que Estados Unidos provocó las sequías al continuar los experimentos para desviar los ciclones de la plataforma continental.

**IRAN:** El ayatollah Jomeini lanzó ayer uno de sus más violentos ataques contra las autoridades de Teherán. El discurso del líder político-religioso iraní ha constituido todo un ultimatum dirigido al presidente de la República, Abolhassan Banisadr, al Consejo de la Revolución y a todos los responsables del régimen, amenazando con convocar en el plazo de diez días al pueblo iraní para derribar al régimen si las autoridades no abandonan su «inactividad».

Sanitario Bañeras **Roca**

Soy de fundición y duro toda la vida

Ahora puede cobrar su pensión sin tener que llevarla en el bolsillo.



Llevar el dinero de la paga en el bolsillo es correr un riesgo innecesario. Al menos de extravío.

Si es usted pensionista de la Seguridad Social ya no ha de preocuparse por ello.

La Tesorería General de la Seguridad Social le ofrece la posibilidad de cobrar como usted prefiera:

\* A través de las Cajas de Ahorro, Rurales o Entidades Bancarias.

\* A través de un Graduado social, o por giro postal si en su localidad no hay oficina de Bancos o Cajas.

A su comodidad.

Infórmese en su Banco, Caja de Ahorros, Caja Rural o en la oficina más próxima de la Seguridad Social.

Es un mensaje de la Tesorería General de la Seguridad Social

Ministerio de Sanidad y Seguridad Social



EL SEÑOR

**D. FERNANDO RICO SAAVEDRA**

(Exjefe provincial de los Servicios Sanitarios)

Ha fallecido en Segovia hoy día 28 de junio de 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa doña Belén Tomás Piñán; hijas doña Ana María y doña Belén Rico Tomás; hijos políticos don Ramón Huerta Huerta y don Enrique Disdier da-Vila; nietos, hermanos políticos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 29, a las 11, desde la Residencia Sanitaria al cementerio del Santo Angel de la Guarda.

El funeral se oficiará el día 30, a las 11, en San Millán.

Misa de privilegio el día 1 de julio, a las 11, en dicha iglesia.

IV Rallye Ciudad de Segovia

**J. Aguinaco - Alpine 1600, vencedor contra pronóstico**

**Excelente actuación de los hermanos Mingorance**

Organizado por el Motor Club Segovia, se celebró la IV edición del Rallye que lleva el nombre de nuestra ciudad, prueba ésta puntuable para el Campeonato de Castilla de la especialidad.

A pesar de la escasa colaboración recibida de la gran ma-

nado Alpine 1.800, se va imponiendo prueba tras prueba al resto de los participantes, aunque tampoco anda muy tranquilo teniendo a sus espaldas a hombres de la talla de Aguinaco que con su Alpine 1.600 está andando muy fuerte y sin errores; «Daniel» el siempre segun-

2 pruebas restantes. Aquí ha estado la clave del rallye, pero también ha servido para dar un mayor aliciente a este Campeonato de Castilla, y hacer justicia a un gran piloto.

LOS SEGOVIANOS HNOS. MINGORANCE O.K.

Escasa participación segoviana



J. Mingorance, segoviano y primer clasificado en su categoría

*Boletín divulgativo de la Federación Española de Automovilismo*



Recientemente la Federación Española de Automovilismo ha editado un Boletín Divulgativo del deporte del automóvil. Se ha realizado esta nueva experiencia siguiendo las recomendaciones de algunas Federaciones Regionales y tras el éxito de la primera y esperamos que sirva para promocionar nuestro deporte.

Está claro que a un deportista que tenga intenciones de iniciarse en el automovilismo no se le puede pedir que comience por leerse el Anuario Deportivo pues, inevitablemente, se perdería en sus complicados textos.

Lo que la Federación Española pretende con el mencionado Boletín es poner el entendimiento del deporte al alcance de cualquiera.

yoría de las firmas comerciales segovianas, el rallye resultó todo un éxito de organización, inscripción de participantes y asistencia masiva del público a las pruebas.

Mención especial para nuestro Excmo. Ayuntamiento, que ni siquiera consideró festejo popular la prueba. Es increíble que ya que no preste ninguna colaboración económica, como así ha sido, ignoren a esta entusiasta organización hasta tal punto.

Volviendo al capítulo deportivo, digamos que el rallye constaba de dos etapas con 14 pruebas cronometradas, de las cuales 7 se celebraban durante la mañana y las restantes durante la tarde, con un total de 390 km. de recorrido y de 84 de velocidad. En el parque cerrado se presentaban 72 vehículos, estando presentes entre ellos los mejores que actualmente están disputando el Campeonato de Castilla, destacando entre otros, Ignacio Rueda, «Daniel», Luis Bravo, A. de Onís, J. Aguinaco, etc.

**1.ª ETAPA**

**I. RUEDA EN CABEZA**

Ya desde los primeros compases del rallye se fueron definiendo las posiciones y posibilidades de los pilotos y máquinas participantes. Ignacio Rueda, como siempre y con su afi-

do en los rallyes, también va muy fuerte y arriesgando mucho al igual que Simonetti, Onís, y Borja Moratal, Luis Bravo a pesar de los muchos caballos en su vehículo no todos eran aprovechados. Concluye esta primera etapa con Rueda en cabeza, siguiéndole a escasos márgenes los mencionados anteriormente, siendo de reseñar el recital de buena conducción que está ofreciendo «Pipo» con Seat 124-1.800 grupo 1.º. De destacar en esta primera etapa, los impresionantes vuelcos de los número 60, Renault 5 Copa, y 53, Seat 127, quedando los vehículos completamente destrozados y sin que haya que lamentar desgracias personales afortunadamente.

**2.ª ETAPA**

**FALLO DE RUEDA Y EL TURNO DE AGUINACO**

J. Aguinaco es un piloto a quien no vamos a descubrir ahora sus buenos dotes de conducción, pero hasta ahora nunca había tenido suerte en nuestro rallye; siempre roturas inoportunas le habían privado de optar a una buena clasificación, pero ahora Aguinaco fue a por todas y lo consiguió; en el 12 tramo, Ignacio Rueda intocable hasta ese momento, tiene un grave problema en la mecánica de su Alpine y pierde nada menos que 2 minutos que le serían imposibles de recuperar a pesar de su fuerte ritmo en las

este año destacando sobre todos y codeándose con los mejores de su categoría, Javier y José Luis Mingorance, con Simca Rallye. Prueba de ello, el mejor tiempo marcado en su categoría en la bonita y concurridísima prueba de Las Navillas. De mala suerte se puede calificar la que tuvieron Boni G. Escudero y Marazuela también con Simca Rally rompiendo el cambio de su vehículo casi al final de la 2ª etapa.

**CLASIFICACIÓN FINAL**

- 1º, J. Aguinaco-R. Bron Alpine 1600, grupo 7º.
- 2º, «Daniel»-J. Grau, Seat 124-2000, grupo 6º.
- 3º, I. Rueda-Ezquerro, Alpine 1800, grupo 7º.
- 4º, L. Bravo-Verdote, Seat 124-2100, grupo 7º.
- 14, J. Mingorance-J.L. Mingorance, Simca Rallye, grupo 5º

Hasta 45 clasificados.—M.L.

\*\*\*

N de la R.—Agradecemos la precedente comunicación que se nos facilita, pero tenemos que lamentar que, a su debido tiempo, no se nos haya informado por la organización —de cara a ponerlo en conocimiento de los lectores— de la celebración del rallye.

**COORDINA**

**Aurelio M.**

**EL MOTOR CLUB SEGOVIA,**

Agradece públicamente y con motivo de la celebración del pasado IV RALLY CIUDAD DE SEGOVIA, el apoyo y la colaboración a nuestra organización por los organismos oficiales y firmas comerciales siguientes:

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| GOBIERNO CIVIL                       | CAFES COLUMBA                 |
| JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO          | NEUMATICOS DEL AMA (Madrid)   |
| GUARDIA CIVIL                        | A. MATESANZ (repuestos)       |
| ICONA (Segovia)                      | ROSMAR                        |
| AMBULACIAS L. ALVAREZ                | REPUESTOS GRANDE              |
| RADIOAFICIONADOS DE SEGOVIA U.R.E.   | M. LOPEZ (Electricidad Autos) |
| C.O.A.C.                             | BANCO DE CASTILLA             |
| AMNISA (Concesionario FEMSA-AMSTRONG | RIGARVE (Neumáticos)          |
| SARAUTO                              | JUAN FRANCISCO LOPEZ          |
| HORMIGONES AREVALO                   | TALLERES HERNANDEZ            |
| HOTEL PUERTA SEGOVIA                 | RESTAURANTE EL TROVADOR       |
| GARAJE SOUSA                         | DISCOTECA LIBERTY             |
| GESTORIA MINGUEZ                     | GASOLINERA BATERIAS           |
| CAJA DE AHORROS Y MONTE DE P.        | PUB CAMAROTE                  |
| DIPUTACION PROVINCIAL                | TORIBIO Electrónica           |
| EL ADELANTADO DE SEGOVIA             | JOSE M.ª HERRERO (Clínica)    |
| RADIO SEGOVIA                        | JOYERIA ATALAYA               |
|                                      | CLUB CORLEONE                 |
|                                      | SEGAUTO                       |
|                                      | F. ROMAN LOPEZ                |

**Sistema Vehículo Ocasión**

**Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.**

**Nuevo Servicio SEAT**

**GARAGE SOUSA S. A.**  
**FIAT** EZEQUIEL GONZALEZ, 28 **SEAT**  
 TELEFONO: 42 54 18

**Vehículos usados**

Seat 1430....	Año 74	R-5.....	Año 88
Seat 124....	Año 72	Simca 900....	Año 73
Seat 850-E....	Año 69	Simca 1000...	Año 71
Seat 127-3 p..	Año 73	Simca 1200...	Año 73
Seat 127-4 p..	Año 75	Simca 1200 Esp.	Año 76
R-12 Ranchera.	Año 74		



**PREMIO INVESTIGACION AGRICOLA-GANADERA**  
**BANCO DE SANTANDER**  
 "Métodos y procedimientos para mejorar la producción agropecuaria".  
 Dotación: un millón de pesetas.

# Créditos Campo Bansander. El mejor abono para su tierra.

El Banco de Santander quiere que el duro trabajo del agricultor sea más cómodo y rentable.

Por eso no desea limitarse a pagar en el acto los documentos negociables que justifican el valor de su cosecha.

Hay muchas otras cosas que podemos hacer por el agricultor español. Queremos ayudarle de una manera práctica.

El Banco de Santander le ofrece créditos especialmente concebidos para el campo.

Créditos con un interés especial, de rápida tramitación y adaptados a cada caso en concreto.

Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Ellos le aconsejarán de amigo a amigo.

CRÉDITOS CAMPO BANSANDER	1-Créditos Campaña	2-Créditos Equipamiento
<b>Aplicación</b>	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, y demás gastos de siembra, mantenimiento, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, etc.
<b>Importe del Crédito</b>	Hasta 1.500.000.- Pesetas	Hasta 5.000.000.- Pesetas
<b>Amortización</b>	12 meses	4 años

A.B.E. n.º 13.017



**BANCO DE SANTANDER**  
**Créditos Campo \* Intereses especiales**

# Expectación y gran interés por el encuentro internacional de baloncesto

## La ronda ciclista, «Paso a la Sociedad», una nueva experiencia deportiva

### BALONCESTO

#### UN GRATO ACONTECIMIENTO DEPORTIVO

Se solucionaron los problemas. El baloncesto español va a ofrecer en Segovia uno de los espectáculos más importantes, deportivamente hablando, de los que por estos parajes, un tanto olvidados, se han podido ofrecer. Para ello hubo que trabajar. Y es que todavía quedan deportistas que «por la cara», trabajando y sin querer buscar éxitos a costa de los demás, son capaces de pasarse la noche, por ejemplo pegando carteles por las paredes. Y lo hacen con ilusión, y sólo buscan, como compensación, el ofrecer la posibilidad de aprender a los que empiezan. No cabe duda, la Federación Provincial de Baloncesto, junto con otras personas que desean permanecer al margen pero que trabajaron como los demás, han logrado lo que otras provincias quisieran; celebrar un encuentro internacional y con la Selección Española en la cancha.

#### VIENEN TODOS

Para conocimiento del aficionado, que, dicho sea de paso, ya está recabando entradas para el partido, señalamos que la selección que a Segovia vendrá será la siguiente: Brabender, Corbalán, Romay, Llorente, L. Iturriaga (Real Madrid); Sibilio, Solozábal, De la Cruz, Epi II, Flores (F.C. Barcelona); Santillana y Margall (Juventud). Es decir, los mismos, casi seguro, que acudirán a la Olimpiada de Moscú. Acompañándoles y como técnicos, nos visitan Antonio Díaz Miguel y Lluís.

Por su parte la selección de Sait Jhons's, una de las mejores que en la actualidad existen dentro de la Universidad norteamericana, cuna casi exclusiva del baloncesto, trae en sus filas tres hombres que superan los dos metros. Es, sin duda, uno de los más «duros» oponentes que la Selección Española podía tener en estos momentos. Y lo que hace falta son estos equipos, con los que se pueden pulir muchos defectos.

El total de ambas expediciones está compuesto de 50 personas.

#### DETALLES

Por ejemplo, la Federación Española de Baloncesto desplaza a Segovia su selección sin cobrar ni cinco céntimos por ello. Creo que es un gesto a destacar.

Sobre las seis de la tarde del lunes serán recibidos todos los expedicionarios en el Ayuntamiento.

Media hora después los jugadores partirán para el pabellón «Emperador Teodosio», lugar donde definitivamente se va a disputar el encuentro, para iniciar el calentamiento previo al partido. Una vez concluido éste, ambos conjuntos se reunirán en una cena a que invita la organización del partido, en el Mesón de Cándido.

Señalábamos ayer la posibilidad de que el partido se hubiera podido disputar en el pabellón Marista, donde la cabida de aficionados es muy superior a la del resto de nuestros pabellones. Pero el piso de aquél ha impedido que el encuentro se «pase» allí. En el «Teodosio» se piensa dar entrada a unas 1.200 personas. Se instalarán 200 sillas en la cancha, justamente en uno de los laterales, mientras que tras las canastas se situarán todos los niños, a los que desde aquí, puesto que así lo pide la dirección del Pabellón, se ruega acudir con calzado deportivo. Es decir, que no lleven zapato. Se piensa que podrán entrar alrededor de 500 niños. Medida que nos parece acertadísima, puesto que serán los más entusiastas y los que más tengan que aprender de lo que vean. Es sembrar, no cabe duda, una buena semilla.

Los precios de las entradas, que se agotarán rápido y serán muchos los espectadores que se queden fuera, se han puesto ya a la venta. Los precios han quedado establecidos en 350 pesetas silla de pista; 300 pesetas tribuna y 50 para los niños.

Ya saben: el próximo lunes, a las ocho de la tarde, el baloncesto español tiene una cita extraordinaria en Segovia. Ya era hora.

### CICLISMO

#### PARTIR DE UNA IDEA (CON LA ILUSION EN BICICLETA)

Días pasados los representantes de la Asociación Nacional de Deporte Especial (A.N.D.E.), nos invitaban a tomar parte en una reunión en la que se nos iba a dar cuenta de un tema sobre ciclismo. Pero de un «ciclismo» especial.

Les explico la idea. A escala nacional, y pensando siempre que los niños que acuden a los centros de Enseñanza Especial no tienen por qué ser marginados en ningún aspecto, se plasmó la idea de organizar una vuelta ciclista cuya experiencia se inicia este año. De momento, y en la presente edición, solamente se llevara a efecto por la región castellana. Se comenzará en Santander el día 19 de julio y se concluirá el día 27 del mismo mes en Madrid.

La ronda ciclista tiene un sugestivo título: «Paso a la Sociedad». Sin duda el título hará pensar a muchos.

Las etapas se llevarán a efecto de la forma siguiente: en cada una de las ciudades y dentro de las mismas, se habilitará un circuito cuya extensión no será superior a 30 km., por donde habrán de discurrir las pruebas. (En Segovia, casi seguro, será el de Santo

Tomás, Fernández Ladreda y Paseo Nuevo).

En la carrera tomarán parte representantes de 15 provincias, a razón de tres corredores por cada una de ellas, que irán acompañados de un director. Se realizarán clasificaciones dirarias tras cada etapa, en la que a su vez habrá entrega de trofeos, investiduras de maillot a los líderes de las distintas clasificaciones. Es decir, una vuelta a «España» en pequeño pero con todos los aditivos para que el interés no decaiga en ningún momento.

La etapa de Segovia tendrá lugar el día 25 de julio, festividad de Santiago Apóstol, y podemos reseñar que la preparación de los tres ciclistas que van a representar a Segovia, ya está llevándose a efecto de la mano de un gran técnico: Carlos Melero, que entusiasta, ha prestado su valiosa colaboración.

Dado que existen muchos más datos de los que informar, tiempo habrá para seguir contando cosas. —J.M'.

Instale un motor **PEGASO**  
EN SU COCHE Y PRESUMA  
DE «buen inversionista»

Seat 124, 1.430, 131

Renault-12

**HIGARSA**

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Políg. Industrial.  
Teléfono 42 02 00

**PISCINAS**

**CLUB LAGO**

Club Lago comunica al público  
que desde hoy han quedado abiertas  
sus piscinas

**CLUB LAGO: Restaurante, Tenis, Parque Infantil  
y desde hoy, nuevamente sus piscinas.**

**ACCESORIOS LA UNION**

**Agricultor**

el neumático especial  
para su tractor agrícola

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

«CINTURATO  
PIRELLI»

Ya está a la venta

**ORION**

La revista semanal de los pasatiempos  
AUTODEFINIDOS

disfrute de esta  
nueva hermana de

**cábala**

**RESIDENCIA MARISTA  
«SANTA MARIA»**

Curso 1980-1981

Habitaciones con servivio completo  
Salas de Juego y Televisión  
Frente a Estación de Autobuses

NOTA.— Se admiten residentes de los distintos Centros Docentes  
de Segovia.

Información: Teléfono 42 57 61

## El S. Riazano contra el juvenil del Real Madrid

El Sporting Riazano viene jugando por estas fechas, en los domingos, unos interesantes encuentros de fútbol con equipos de fuera de la localidad e incluso de fuera de la provincia. Por ejemplo, mañana, a las seis de la tarde el Sporting se enfrentará a una selección de juveniles del Real Madrid.

### BALONMANO

## 1 Campeonato Provincial infantil

Los resultados registrados ayer en el I Campeonato Provincial Infantil de Balonmano, fueron los siguientes:

OAR, 25; OAR-Domingo de Soto, 10.

Villalpando, 19; Ferrys-OAR, 1.

Esta tarde, a partir de las seis, en el pabellón del colegio Marista, disputarán el tercer puesto OAR-Domingo de Soto y Ferrys-OAR; seguidamente, la final entre OAR y Villalpando.

Concluidos estos encuentros, se celebrará el anunciado partido de ferias entre el At. de Madrid y la Selección Segoviana.

## Aplazados los encuentros de ajedrez previstos para mañana

La Federación Segoviana de Ajedrez, ante la profusión de festejos programados para el próximo día 29; festividad de San Pedro, y los trastornos que ocasionaría a la Federación Madrileña de Ajedrez la celebración del encuentro programado para dicho día, de conformidad con la comisión de festejos del Excmo. Ayuntamiento, ha aplazado dicho encuentro para el próximo domingo día seis de julio, en el mismo lugar y hora.

SE ALQUILA  
**NAVE**

200 m.2 ó más  
Zona Industrial

Teléfono 42 86 00

Entre...  
en los precios

**CICLOPE**

LIQUIDACION

TV Color  
SANYO  
20", 70.000 Ptas.  
26", 80.000 ptas.

Ezequiel González, 38

## SEMANA DEL CICLISMO

## Angel de las Heras, vencedor de la XVII Vuelta a los Puertos

Se disputó ayer la XVII Vuelta a los Puertos, penúltima de las carreras de la «Semana de Ciclismo Segovia 1980», que organiza la Sociedad Ciclista Segoviana.

En esta prueba, con un recorrido de 95 kms., y los puertos de Navacerrada y Los Leones como principales dificultades, tomaron parte 29 corredores de varias provincias, en representación de los equipos Otero-Fuenlabrada, Reynolds, Coosur y Puma-Alcobendas.

La salida se dio a las seis menos cuarto de la tarde, en la plaza de la Artillería, y desde el principio comienzan las escaramuzas, dada la proximidad de la primera meta volante, en San Ildefonso, en la cual se registran las siguientes posiciones: Troya, Otín y Cubillo, dando tiempo al pelotón, compacto.

Se sigue a buen ritmo y comienzan las primeras rampas de Navacerrada, tras pasar por Valsain. Del pelotón salta con fuerza Luis Vicente Otín, que con buen estilo va tomando ventaja sobre el estirado grupo, el cual poco a poco se va fraccionando. Mediada la subida su

diferencia es de 50" sobre el primer grupo perseguidor, compuesto por ocho corredores. Poco antes de la cima demarra Angel de las Heras, que intenta unirse al escapado Otín. El paso por el alto se realiza así: Otín, a 25"; De las Heras, a 55"; Quesada, Greciano, López y Cabrero, y después el resto de corredores con ligeras diferencias.

La bajada se realiza a «tumba abierta» y Otín vuelve a aumentar su ventaja hasta 45" sobre De las Heras y 1'48" sobre el primer grupo perseguidor, al paso por Guadarrama.

Se comienza la ascensión al Alto de los Leones y Otín piensa que quedan muchos kms. de bajada y llano al coronar éste, para llegar a Segovia, por lo cual afloja su ritmo dejando que De las Heras le alcance, para después, relevándose perfectamente ir aumentando paulatinamente su ventaja.

En el Alto de los Leones vence Otín, seguido a rueda por De las Heras y a 4'15" el primer grupo con cinco corredores. Las posiciones siguen siendo las mismas, prácticamente, en

la meta volante de Los Angeles de San Rafael, donde vuelve a vencer Otín a De las Heras; el primer grupo, compuesto por ocho hombres, pasa a 4'53".

Los dos escapados tiran con fuerza, en especial Otín, por lo cual da la impresión de que también triunfará en la llegada. En el grupo que les sigue hay algunos tímidos ataques, pero nadie consigue destacarse hasta casi la entrada de Segovia.

Se llega a la meta, sita en el recinto ferial y Angel de las Heras sorprende a Otín, venciendo en el «sprint». El resto de corredores va llegando escalonadamente, hasta un total de 25 clasificados en esta dura carrera.

### CLASIFICACIONES

- 1.º Angel de las Heras (Otero), 2 h. 39'47", a 35,670 kms. hora.
- 2.º Luis Vicente Otín (Reynolds), m. t.
- 3.º Juan L. García (Otero), 2 h. 49'13".
- 4.º Domingo López (Puma), 2 h. 49'16".
- 5.º José A. Cabrero, (Otero), 2 h. 50'25".
- 6.º Fortunato Greciano (Otero), 2 h. 50'29".
- 7.º Félix Troya (Coosur), m. t.
- 8.º Jesús García (Reynolds), m. t.
- 9.º Javier Nogales (Puma), m. t.
- 10.º Juan J. Cubillo (Puma), m. t.

### MONTAÑA

- 1.º Luis V. Otín (Reynolds).
- 2.º Angel Heras (Otero).
- 3.º Miguel Quesada (Coosur).

### METAS VOLANTES

- 1.º Luis V. Otín (Reynolds).
- 2.º Manuel Troya (Coosur).
- 3.º Angel Heras (Otero).

Hoy se disputa la última prueba de esta Semana del Ciclismo, el VI Trofeo Carlos Mero, para las categorías de alevines, infantiles, cadetes y juveniles, con salida a las seis de la tarde para cubrir 30 vueltas al circuito de ferias.—Carlos Valero.

### KNETEMANN, NUEVO LIDER DEL TOUR

El holandés Knetemann arrebató a Hinault el «maillot» amarillo del Tour gracias a la victoria del Ti-Raleigh en el segundo sector de la etapa disputada ayer contra reloj por equipos. El dominio del Ti-Raleigh (el equipo de los holandeses Knetemann, Zoetemelk y Raas) en este sector dio vuelco a la clasificación. El primer sector, corrido por la mañana, registró también la victoria al sprint de Jan Raas.



De las Heras y Otín junto a la alcaldesa y damas de las fiestas (Foto Aurelio M.)

## Más de cien participantes en el moto cross de ferias

Cuando faltan escasas horas para la celebración del XVI «Trofeo de moto cross Ayuntamiento de Segovia», ha quedado bien patente el gran poder de convocatoria y aceptación que ha logrado el Moto Club Eresma en poco tiempo. Reunir en una misma competición a más de cien pilotos de toda Castilla, con el hándicap de celebrarse los entrenamientos la tarde del sábado, es todo un éxito que se debe tener en cuenta a la hora de ayudar a este grupo de segovianos que tanto están haciendo por el deporte motociclista.

La prueba es para pilotos junior de 74 cc. y 250 cc. y senior 250 cc. todas ellas puntuables para el Campeonato dos Castillas y León.

En 74 cc., veinticinco inscritos con los segovianos Jose Horcajo y José Bermejo con ganas de hacerlo bien delante de su público. Jorge Fernández, oficial de Derbi, deberá imponerse en las dos mangas si no surgen problemas.

Sesenta inscritos, y diez más esperando que falle alguno, en junior 250, por lo que habrán de realizarse mangas clasificato-

rias para dejar a los 25 mejores para disputar las finales. Julio Navajo «Perlita» será el único representante segoviano y por esta razón tiene un puesto asegurado en la parrilla de salida para mañana. Luis Rodríguez en principio es el hombre a batir y atención al dorsal 54, Antonio Rodríguez, con Cágiva, pues su pilotaje es de lo más espectacular y efectivo.

En senior 250 cc., Juan García Lazarraga es el hombre con más posibilidades pero su mala suerte le está impidiendo obtener buenos resultados. Esperando fallos o desgracias de su compañero de equipo José M.ª Jiménez puede ser otro posible ganador sin olvidar a Félix Millet y otro grupo de pilotos ansiosos de subir al podium. Las potentísimas Maico de los primeros deberán imponer su ley en Segovia. En esta categoría Javier Matesanz, tras dos años de inactividad en el campo crossístico, vuelve a la carga con una Derbi 180 cc., de la cual no sacará todo su partido ya que ha llegado a Segovia el miércoles y ayer rodó por primera vez con ella.—A.C.

## El Pegaso, ganador del torneo de ferias de fútbol



Se disputó ayer tarde la final del torneo cuadrangular de fútbol que había organizado la Peña Segoviana del Atlético de Madrid. El último partido enfrentó al equipo organizador de la competición y al Pegaso Segovia, venciendo éste por dos goles a cero (Fotos Antonio).

## SEMANA DE CICLISMO

### Segovia 1980

Organiza:

**Sociedad Ciclista**

Gran Premio:

**KALORSA - THISA**

Patrocinan:

**Ayuntamiento de Segovia  
Diputación Provincial  
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia  
Piensos PASCUAL  
Agua de BEZOYA  
Brandy 103  
Mosa - TALBOT  
Fotocopiadores CANON  
COCA-COLA  
PHILIPS - Eulalio Moreno  
Auto Escuela ALCAZAR  
Relojes SEIKO  
Joyería Larumbe  
A.D.A., Ayuda al Automovilista  
Ron BACARDI  
Bombas VEMA**

Servicio Médico:

**Unión Previsora**

Ambulancias:

**Luis Alvarez**

VACACIONES DE VERANO

Gran ocasión para que sus hijos aprendan mecanografía en su propia máquina

MAQUINAS DE ESCRIBIR

**olivetti**

desde 8.900 pesetas

Facilidades de pago

**GONZALEZ & MASEDA, S. L.**

San Francisco, 23. Tel. 42 83 02

## España contará con cuatro de las nueve centrales eléctricas alimentadas por energía solar del mundo

España contará con cuatro de las nueve centrales eléctricas alimentadas por radiación solar, cuyos proyectos han sido



Por causas que se ignoran, se ha hundido la techumbre central de la iglesia de Navarredonda de Gredos (Avila), de estilo renacentista. El hundimiento ha causado sorpresa, ya que la iglesia estaba recién restaurada. El siniestro se produjo horas después de que el templo estuviera repleto de público, con motivo de las primeras comuniones. Tras el accidente han quedado a la intemperie valiosos retablos.

presentados en una reunión científica internacional celebrada en Marsella, según el Centro de Estudios de la Energía del Ministerio de Industria y Energía.

Los proyectos están siendo acometidos por los Gobiernos de Francia, Italia, Estados Unidos, Japón, República Federal Alemana y España con un nivel técnico homogéneo y con la esperanza de que a medio plazo, la producción de energía eléctrica de origen solar pueda ser un componente de cierto peso en las áreas geográficas con insolación suficiente.

### RESTAURADO EL «ENTIERRO DE CRISTO», DE JUAN DE JUNI

El grupo escultórico el «Entierro de Cristo», de Juan de Juni, ha sido restaurado en el Instituto dependiente del Museo del Prado, donde se exhibirá durante unos días para ser trasladado después al Museo de Escultura de Valladolid, a cuyos fondos pertenece, se informó a «Efe» en la Dirección General del Patrimonio.

Juan de Juni realizó este grupo escultórico entre 1541 y 1544, por encargo de Fray Antonio de Guevara para decorar su capilla funeraria en el convento de San Francisco de Valladolid.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

SOBRE LAS FÉRIAS Y FIESTAS

Si el lector o lectora está de humor para ello, dénese una vueltecita por el Paseo del Salón, donde arde, animada, la hoguera inextinguible del ferrial.

Verán allí al acuarelista instantáneo, que copia, ¡oh, prodigiosa fantasía!, frente al manso oleaje del raquítico pinarillo, el azul de un cielo en calma que con el de la tranquila superficie líquida de otro mar de levantino aspecto, sobre el que flota la imagen cursi de una barquichuela de romanza que se aproxima al puerto amparador.

Si sienten hambre, entreténgala un poquito adquiriendo unas patatas fritas en un puesto que mucho se beneficia con el público favor y, si éstas le causan sed, decídanse a aplacarla chupando uno de los caramelos helados, gruesos como tarugos, que expende un vendedor ambulante.

Pero —¡Por Dios— no se alejen de aquellos lugares, bajando al Camino Nuevo. Les saldrá al paso una nube de gitanas andrajosas que abrirán el gramófono de su pródiga imaginación, para hacer sonar, especialmente en los oídos femeninos curiosos de augurios, sus tres discos obligados de adivinanzas mágicas; gemebundos, sentimentales o alegres para viudas, casadas o solteras, como en los graciosísimos piropeos de «El método Gorritz» sainetesco, pues los tienen para estos tres estados de espíritu, esas errabundas mujeres que estos días traen a la ciudad —«la degradación polvorienta»...— y, añade el repórter, procedente de las largas rutas de su eterno peregrinaje, arrastrando sobre la tierra los pies...

## LABORAL

### «ANTRACITAS DE FABERO» VOLVERA A FUNCIONAR DESPUES DE UN AÑO

León, 28.—Un crédito de doscientos sesenta y cuatro millones de pesetas para poner de nuevo en funcionamiento, la empresa minera «Antracitas de Fabero», tras un año de inactividad, será garantizado por el Ministerio de Industria, a través del Banco de Crédito Industrial.

El acuerdo tuvo lugar en Madrid, anteayer, en una entrevista por miembros de la Federación Minera de UGT de León, con el vicepresidente económico del Gobierno, el ministro de Industria y el ex-ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega.

### LUCHA CONTRA EL PARO EN MADRID: REUNION DE ALCALDES

Madrid, 28.—Con el fin de estudiar la creación de puestos de trabajo mediante la realización de obras de los Ayuntamientos, se reunirán todos los alcaldes de la provincia de Madrid, en la sede de UGT, el próximo día dos.

7

## Hacienda informa:

### Adquisición de impresos:

- Delegación de Hacienda.
- Estancos.

## Impuesto sobre el Patrimonio

Como en años anteriores, al mismo tiempo que se presenta la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, debe presentarse también, en su caso, la declaración del Impuesto Extraordinario sobre el Patrimonio.

### Personas obligadas a declarar

- Están obligadas a presentar declaración por este Impuesto aquellas personas físicas que sean propietarias de bienes o titulares de derechos de contenido económico siempre que la base imponible, determinada de acuerdo con las normas de valoración, resulte superior a los cuatro millones de pesetas.
- Las personas que sean requeridas para ello por la Administración.

### Base imponible

- Se determinará por la diferencia entre:
- El valor real de los bienes y derechos; y
  - Las deudas, cargas y obligaciones.
- En el caso de bienes adquiridos con precio aplazado, el propietario computará íntegramente el valor del bien, pero incluirá entre las deudas la parte del precio aplazado.

### Reducciones

De la base imponible, el contribuyente puede reducir:

- Con carácter general: 4.000.000 pesetas.
- Por matrimonio: 2.000.000 pesetas.
- Por cada hijo menor de 25 años con derecho a deducción: 500.000 pesetas.

### Lugar y forma de presentación

- La declaración se presentará en la Delegación de Hacienda correspondiente y, en su caso, conjuntamente con la del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, en la misma forma y plazo de esta última.

Las declaraciones se han de presentar, con carácter general, en el plazo comprendido entre el 1.º de Marzo y el 30 de Junio.

Sin embargo, las declaraciones de los contribuyentes domiciliados en las provincias de Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia y Vizcaya, se presentarán en los siguientes plazos:

- Del 1 de Marzo al 30 de Mayo, los contribuyentes cuyo primer apellido se inicie con letra comprendida entre la A y la J, ambas inclusive.
- Del 1 de Marzo al 30 de Junio, los contribuyentes cuyo primer apellido se inicie con letra comprendida entre la K y la Z, ambas inclusive.

CENTRO DE INFORMACION EN SEGOVIA  
— Delegación de Hacienda (Colón, 4)



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

## CONFITERIA AVENIDA

comunica a sus clientes y público en general, que igual que en años anteriores, cerrará por vacaciones sus dos establecimientos de Avenida Fernández Ladreda y Estacionamiento de Autobuses, a partir del lunes día 30 de junio hasta el 29 de julio (ambos inclusive).  
Agradecemos disculpen esta interrupción.  
Muchas gracias. CONFITERIA AVENIDA.

## MOTORES ORIGINALES

## PERKINS

DIESEL

Para: Automóviles SEAT  
Furgonetas MERCEDES - SAVA  
COMPRESORES - GRUAS - GRUPOS ELEC-  
TROGENOS Y DE RIEGO

Concesionario oficial:

AGRO MECANICA SEGOVIANA, S. A.  
Guadarrama, 10 - Polígono Industrial  
SEGOVIA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso vacío. Teléfono 91/4165557.

**NECESITO** piso en alquiler. Teléfono 426679 (de 9,30 a 13,30 y 16 a 20).

**ALQUILO** apartamento Benidorm, económico; julio y septiembre. Teléfono 520341.

**SE** alquila piso en Málaga, junto playa, económico. Julio y septiembre. Teléfono 415509.

**ALQUILO** piso en Alicante, agosto, septiembre y octubre. Teléfono 421875.

**SE** alquila piso amueblado, céntrico. Teléfono 414602.

**SE** alquila piso amueblado, temporada verano. Teléfono 413560 (de 6 a 8 tarde).

**SE** alquila piso Alicante (Albufereta). Razón: Teléfono 415773 (horas de oficina).

**ALQUILO** piso nuevo, cinco habitaciones, 2 baños, cocina, calefacción, garaje. Teléfono 414385, de 4 a 8.

**SE** alquila piso en Alicante, mes de julio. Teléfono 171165, San Rafael.

**PISO** amueblado, temporada. Teléfono 423224.

**SE** alquila piso amueblado, temporada verano. Telf. 414858 (de 9 a 12 y de 10 a 12 noche).

**ALQUILO** piso amueblado exterior temporada de verano. Telf. 420983.

**ALQUILO** piso; julio y agosto. Teléfono 420047.

**SE** alquila piso en Playa Tabernas de Valdigna, primera quincena julio. Teléfono 425264.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25-1.º 42 53 58

**LLANCASA.** Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

**LLANCASA.** Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

**LLANCASA.** Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

**LLANCASA.** Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

**LLANCASA.** Chalets con piscina. Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

**LLANCASA.** Local comercial de 90 metros, frente Cuartel Guardia Civil.

**LLANCASA.** Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

**LLANCASA.** Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

**LLANCASA.** Vendo pisos, solares, locales, naves, industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º. 425358.

**MIGUEL** Tovar. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Magníficos pisos Ezequiel González. Próxima terminación. Facilidades 3 a 6 años.

**TOVAR.** Vivienda unifamiliar estrenar junto Alcázar. Magníficas vistas terrazas.

**TOVAR.** La Albuera. Pisos 3-4 dormitorios. Mucho sol. Exteriores.

**TOVAR.** Pisos en Conde Sepúlveda, José Zorrilla, Vía Roma, San José, frente Estación, José Antonio.

**TOVAR.** Alquiler locales Ezequiel González y Sargento Provisional. Cualquier negocio.

**TOVAR.** Local frente Estación, 200 metros. 2 fachadas. Máximas facilidades.

**TOVAR.** Chalets, los mejores, Parque Robledo, Los Angeles San Rafael, Las Navillas, Otero. Amplias facilidades.

**TOVAR.** Traspaso bar, libre de personal. Beneficios asegurados. Información personal.

**MIGUEL** Tovar: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

## COMPRAS

**COMPRO** todo lo antiguo, armas antiguas, monedas, muebles, menudencias. 415214.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Euro lenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

**NOBEL:** Recuperación asignaturas pendientes: Ciencias, Letras, Idiomas. Independencia, 9.

**GRADUADO** Escolar en Academia Nobel. Obtenga su título este verano.

**PUERICULTURA.** Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Puntuable para la Seguridad Social. Abierto plazo de matrícula.

**AZAFATAS** de relaciones públicas y vuelo. Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Posibilidad acceso pruebas selección Iberia. Abierto plazo de matrícula.

**CONTABILIDAD,** taquimecanografía: Academia Nobel. Clases compatibles con horario trabajo.

**NOBEL:** Cursillo de verano. Comenzamos 2 de julio. Independencia, 9. Teléfonos 426915 - 412616.

**SE** dan clases 6.º, 7.º, 8.º, 1.º, 2.º, 3.º COU. Teléfono 425621.

**JAIME** Jiménez, Antonio Sanz, profesores licenciados Ciencias, dan clases B.U.P., C.O.U. Teléfono 424283.

**VILLAMIL,** clases particulares matemáticas, física, química. Teléfonos 425274 - 424764.

**CURSILLO** intensivo, matemáticas, 3.º BUP, grupos reducidos. Teléfono 414217.

**SE** dan clases hasta 6.º de EGB. Teléfono 423169.

**SE** dan clases de recuperaciones de inglés, a todos los niveles, por profesor nativo titulado. Telf. 427537.

**CLASES** particulares. Bloque Castillo de Castilnovo, núm. 5, 4.º A.

**SE** dan clases de E.G.B., Ciencias, Letras e Inglés. San Quirce, 2, 2.º izquierda. Teléfono 412601.

## GANADOS

**VENDO** vacas y novillas pardas, pura raza. Teléfono 424249.

**VENDO** suiza recién parida del segundo y choto de 8 días. Víctor Plaza, Trescasas.

## PENSIONES Y HOSPEDAJES

**SE** ofrece pensión completa. Teléfono 424254.

**ADMITO** para comer y dormir. Teléfono 423137.

## VARIOS

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**AUTOCARES,** bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

## TRABAJO

**NECESITO** camarero comedor. Hotel Casas, Segovia. (Ref. 14541).

**SE** necesita empleada de hogar fija. Teléfono 427204.

**SE** necesita chica fija. Teléfonos 422719 y 420916.

**NECESITO** señora o señorita, interna o hasta las 9 noche, responsable, sabiendo cocina. Teléfonos 413907 - 411923.

**SE** necesitan dos chicas para compartir piso con otra. Teléfonos 415266-428468.

## TRASPASOS

**POR** ausentarme traspaso establecimiento ultramarinos muy acreditado. Telf. 420040 (mañanas).

**SE** traspasa local comercial, muy céntrico, 20 m.2, facilidades. Teléfonos 413907 - 411923.

## VEHICULOS

**OCASION,** vehículos Land Rover modelos 88, techo metálico-109 techo metálico de gas-oil. Facilidades. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria-Plasencia Km. 189. La Lastrilla. 414270.

**SE** vende turismo 4-L y Furgón 4-F a 55.000 pesetas cada uno. Teléfono 2, Zarzuela Pinar.

**SE** vende 4-L y 4-F furgón. Zarzuela del Pinar, teléfono 2.

## VENTAS

**VENDO** piso exterior, Travesía José Zorrilla, 1.º Razón: Teléfono 86, Valverde.

**SE** vende piso en Madrid, final López de Hoyos, o se cambia por otro en Segovia. Teléfono 423400 Segovia y 471297 San Ildefonso.

**PLAYA** Oropesa del Mar (Castellón): Alquileres y ventas apartamentos bungalows desde 1.500.000. Teléfono 964/310218.

**PLAZAS** de garaje en carretera Villacastín, 16. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez. San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

**VENDO** varias monedas de oro. Apartado 224, Valladolid.

**PISCINAS,** pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

**VENDO** piso céntrico, zona Caño Grande; calefacción central, parquet, carpintería aluminio. Llamar al teléfono 422473.

**FLORISTERIA** El Jardín servicio Interflora, ramos de novia, adornos florales, coronas, consulte precios, servimos a la provincia. Teléfono 412854.

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**PISOS** 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**PERTIERRA.** Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

**LOCALES** comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**MAHONIAS.** Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**GARAJES** José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

**PERTIERRA.** Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

**SE** vende: Solar y casa vieja en c/ Santa Isabel. Locales comerciales en c/ Amapola y Cristo del mercado. Finca de 38 m.2 con pinos en Navas de Riofrío. Pisos de verano en La Losa. Chalet en La Losa. Precios económicos. Informes: Gestoría Calero. Teléfono 414969.

# En coches usados Renault tiene su ocasión.

## COCHES DE SEGUNDA MANO

En el Mercado Nacional de Ocasión Renault, encontrará coches a elegir entre todas las marcas, modelos y precios.

## REVISADOS PUNTO POR PUNTO

Coches seleccionados y con la garantía de estar revisados, punto por punto por Renault.

## FINANCIADOS A SU COMODIDAD

Con la forma de pago a estudiar en cada caso. La que mejor se adapte a sus posibilidades.



**RED COMERCIAL RENAULT**

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## ULTIMA HORA

### SEGOVIA

**LA CAJA DE LA DELEGACION DE HACIENDA ABRIRA ESTA TARDE**

Se nos informa por la Delegación de Hacienda que la sección de Caja abrirá esta tarde, y el lunes próximo también por la tarde, de 4,30 a 7,30, a fin de facilitar los ingresos para la declaración sobre la renta.

## Dos pescadores españoles logran huir de Marruecos a Melilla

Melilla, 28.—Dos pescadores de la tripulación del pesquero «Siboney» consiguieron escapar del puerto marroquí de Beni-enzar, donde se hallaban custodiados tras haber sido apresada la embarcación el pasado día 21, por una lancha de vigilancia marroquí, al faenar sin la correspondiente licencia a menos de cuatro millas de la costa de Marruecos.

Los pescadores gozaban de absoluta libertad en la darsena del puerto de Beni-Enzar y, al parecer, en un momento de distracción de sus vigilantes los dos pescadores abandonaron al resto de sus compañeros atravesando el puesto fronterizo de Beni-Enzar para llegar a Melilla.

Ambos tripulantes partieron después hacia Almería, base del pesquero, por vía marítima.

### MALAGA

## MEDIDAS ESPECIALES DE LIMPIEZA EN LAS PLAYAS

Málaga, 28.—El Ayuntamiento de Málaga ha adoptado una serie de medidas especiales para que se mantengan limpias durante el presente verano las playas de la Costa del Sol malagueña.

Entre esas medidas destaca el establecimiento de una vigilancia especial de playas a cargo de veintitrés guardias municipales.

La dedicación exclusiva a las tareas de limpieza de las playas para veintidós operarios del Ayuntamiento es otra de las medidas aprobadas, así como el establecimiento de un concierto de cooperación con el Instituto Nacional de Empleo para la contratación de treinta y cuatro trabajadores en paro que reforzarán la plantilla fija del municipio los días previos a las fiestas y los siguientes a las mismas.

También se ha decidido la colocación de papeleras cada cincuenta metros a lo largo de diez y ocho kilómetros de playas. Efe.

## ¿Publicidad eficaz?

**En EL ADELANTADO**

### ITALIA

## Hallados los restos del avión perdido

Roma, 28.—Los restos del avión perdido ayer por la noche, en vuelo Bolonia-Palermo y con 81 personas a bordo, fueron hallados esta mañana a unos 100 kilómetros al sur de la isla italiana de Ponza. Cuerpos humanos a la deriva, restos de salvavidas y de botes neumáticos fueron descubiertos por un barco de la Armada luego de que las unidades aéreas que rastreaban la zona indicaran la presencia en el mar de restos y de una gran mancha oscura.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO / GACETA DE MADRID» publica hoy, sábado, el real decreto de 6 de junio actual, en virtud del cual han quedado fijadas las nuevas cuantías del salario mínimo interprofesional.

HA SIDO FALLADO el décimo premio nacional poesía «Antonio González del Ama», convocado por el Ayuntamiento de León, al que se han presentado 203 libros de escritores de toda España y algunos de países hispano-americanos. Fue adjudicado al libro «Ultima Thule» de Vicente Gaos, de Valencia. Está dotado con 200.000 pesetas, al acumularse a esta edición la asignación del anterior, en la que quedó desierto el premio.

EL GOBERNADOR CIVIL DE BARCELONA ha impuesto una multa de medio millón de pesetas al padre de un niño de once años que realizó una llamada anónima anunciando la colocación de un artefacto explosivo en la tarde del jueves. El menor ha pasado a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

DOS PERSONAS HAN SIDO MULTADAS en la provincia de Valencia con 500.000 pesetas, sin perjuicio de otras acciones a que hubiere lugar, por falsas alarmas de atentados terroristas, según ha sabido «Efe».

### EXTRANJERO

LUXEMBURGO ESTARA REPRESENTADO en la próxima Olimpiada de Moscú por tres deportistas, según la selección anunciada hoy por el Comité Olímpico Nacional. El atleta Louis Faber participará en la prueba de 20 kilómetros marcha, Antoine Braun en arco y Robert Jacoby en tiro con carabina.

### JAPON

## Pronto, venta de sangre artificial

Tokio, 28.—Dentro de un año se comenzará a vender sangre artificial, compatible con todos los grupos sanguíneos y de gran capacidad oxigenadora, afirmó un portavoz de la «Cruz Verde» japonesa.

Dicha entidad viene desarrollando este suero artificial desde hace once años y ya ha realizado experimentos no sólo con animales, sino con seres humanos, sin que se hayan registrado efectos negativos.

El suero se fabrica a partir de fluoruro de carbono que se convierte en un látex coloidal para facilitar el transporte de oxígeno, precisó la fuente.

Aunque su precio sería superior al de la sangre normal, las ventajas que presenta el nuevo producto son grandes: es compatible con todos los grupos sanguíneos y puede conservarse por un período de dos años (la sangre normal, sólo unas tres semanas), no transmite ninguna enfermedad y su producción es ilimitada.

De momento, el nuevo producto ha sido sometido al Ministerio japonés de Salud para su debido estudio, antes de que obtenga la correspondiente aprobación oficial. —Efe.



EL SEÑOR

## DON ANTONIO BLANCO BELDA

Ha fallecido en Madrid hoy día 28 de junio de 1980  
A los 46 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa María Teresa Díez García; hijos Teresa, Mercedes, Juan, Javier, Beatriz, Cristina, María del Carmen y Alfonso; padres Antonio Blanco García y Mercedes Belda Thode; hermanos Severiano, Fuencisla, Mercedes, Patro, José-Luis, Javier, Rafael y Luis; hermanos políticos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se dirá mañana, día 29, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia de San José Obrero, despidiéndose el duelo acto seguido. El cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio católico del Santo Angel de la Guarda.

El cortejo fúnebre saldrá de Madrid (calle Claudio Coello) mañana, día 29, a las 9 de la mañana.

### FRUTOS DE FRUTOS

